

**Besuchen Sie uns am Standort Schöppenstedt**  
Neue Straße 33, 38170 Schöppenstedt, Tel.: 05332 947689

**Öffnungszeiten:** Montag – Freitag 09.00 – 17.00 Uhr

**autohaus osterwieck** T. 039421 6140 | info@autohaus-osterwieck.de | www.die-autohaus-gruppe.de

Wir freuen  
uns auf Sie.



**EUROPAS  
TRANSPORTER  
NR. 1\***



FORD TRANSIT  
CUSTOM BASIS

Ford Audiosystem  
mit 13" Multifunktions-  
display und  
Ford SYNC 4

Barpreis  
**€ 26.890.-**  
netto  
**(€ 31.999.-)**  
(brutto)

**PISKE** Nutzfahrzeugzentrum und  
GmbH **Gewerbepartner**  
Ahlumer Straße 86 · 38302 Wolfenbüttel · Tel. 0 53 31/9 70 20

\*Meistverkaufter Transporter gemäß Zulassungen der nationalen Behörden (z.B. KBA). Quelle: IHS Markt, Stand 12/22

## Strahlende Gesichter bei der Kinderfeuerwehr »Tills Flämmchen«

Während des Übungsdienstes der Schöppenstedter Kinderfeuerwehr »Tills Flämmchen« fand kürzlich die Übergabe eines Kinder-Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeugs (HLF) statt. Nach dem Zitat von Maria Montessori »Nicht das Kind sollte sich der Umgebung anpassen, sondern wir sollten die Umgebung dem Kind anpassen«, haben Ole Behrens, Christian Strutz, Lorenz Kollrodt und Dennis Tielemann von der Freiwilligen Feuerwehr Schöppenstedt in rund 60 Arbeitsstunden ein Löschfahrzeug in kindgerechter Größe nachgebaut.

### Schöppenstedt

Das Kinder-HLF basiert auf einem Handpritschenwagen, welcher beim Loslassen der Deichsel den Wagen automatisch bremst. Im Inneren des etwa 1,50 Meter langen und 90 Zentimeter breiten, mit Blaulicht und Dachaufbau bestückten Fahrzeugs befinden sich unter anderem Schläuche, Verteiler, Strahlrohre, Funkgeräte, Leitkegel, Warnwesten und eine (Spielzeug-)Kettensäge. Durch die umfangreiche Ausstattung des Fahrzeugs ist es den Betreuern zukünftig möglich, den Übungs-



dienst noch spannender und realitätsnäher zu gestalten. Besonders das Thema Brandschutz- und Verkehrserziehung soll mit dem Kinder-HLF ausführlich abgedeckt werden.

Kinderfeuerwehrwartin Sarah Strutz bedankte sich bei Ines Köhler und Matthias Bartschat vom Autoservice Bartschat GmbH für die großzügige Spende des neuen Handpritschenwagens sowie der zum Bau notwendigen Betriebsmittel anlässlich ihres 30. Betriebsjubiläums. Worte des Dankes gingen außerdem an Familie Behrens für die während der Bauzeit

zur Verfügung gestellte Werkstatt samt Werkzeugen. Nach weiteren lobenden Worten an die Sponsoren sowie die Helfer durch Ortsbrandmeister Hilmar Umbach hieß es für die Kinder »Wasser marsch!«. Es folgte die ausgiebige Erprobung sämtlicher Funktionen inkl. der Wasserabgabe des Löschfahrzeugs durch die anwesenden Kinder.

Nach dieser »Endabnahme« der Kinderfeuerwehr »Tills Flämmchen« wurde bei einer Waffel Eis ein deutlich positives Resümee der Kinder mit Aussagen wie »spitze« und »cool« gezogen.

### Schliestedt



In der Ratssitzung der Stadt Schöppenstedt vom 28. September wurde Désirée Kiegeland zur neuen Ortsbeauftragten für den Ortsteil Schliestedt gewählt. Der bisherige Beauftragte Kolja Mühe hatte das Amt aus privaten Gründen und wegen weiterer ehrenamtlicher Aufgaben abgegeben. »Ich habe das Amt gern ausgeübt, aber leider blieb mir zuletzt immer weniger Zeit für diese Aufgabe. Ich wünsche Désirée Kiegeland in ihrem neuen Ehrenamt alles Gute. Gern stehe ich ihr natürlich bei Fragen zur Verfügung«, so Mühe. Das Stadtrat dankte ihm für die langjährige Tätigkeit und begrüßte gleichzeitig seine Nachfolgerin, die übergangslos für das Amt gewonnen werden konnte. Die Ortsbeauftragten aus Schliestedt, Eitzum und Samleben sowie Kolja Mühe sprachen bei einem Treffen erste gemeinsame Inhalte ab. Die neue Ortsbeauftragte Désirée Kiegeland freut sich derweil auf die neue Aufgabe und hofft auf eine breite Unterstützung im Ort: »Ich danke erst einmal für das Vertrauen und kann versprechen, dass Ich mich gut in und für Schliestedt einsetzen werde.« Das Foto zeigt Kolja Mühe und seine Nachfolgerin Désirée Kiegeland sowie die Ortsbeauftragten Tobias Tank (Eitzum) und Kerstin Hübner (Samleben).

### Eitzum

## Frühstück um neun

Ein guter Tag beginnt mit einem guten Frühstück. Darum lädt die Evangelische Frauenhilfe Eitzum am Dienstag, dem, 12. Oktober, um 9 Uhr alle Dorfbewohner zum 16. Mal zu ihrem »Frühstück um neun« ins Dorfgemeinschaftshaus ein. Zur besseren Vorbereitung wird um eine Anmeldung bei Regina Otte unter 05332/800 bis Sonntag, den 8. Oktober, gebeten.

*Mein schöner Garten 2023*  
Besuchen Sie uns im Internet

[www.isensee-gartenbau.de](http://www.isensee-gartenbau.de)

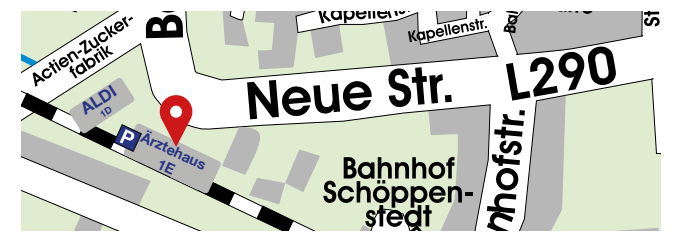
**Treetime**  
Fachbetrieb für Landschafts-  
und Baumpflege  
Tel.: 0 53 31-93 20 21  
Mobil: 0176-637 956 26  
[www.treetime-tr.de](http://www.treetime-tr.de)

- Baumpflege nach ZTV
- Seilklettertechnik, Hubsteiger
- Baumfällungen
- Baumkontrolle-/Gutachten
- Sturmschadenbeseitigung
- Strauch- und Obstbaumschnitt
- Naturschutzarbeiten
- Landschaftspflege
- Wurzelfräsen ...
- Brennholzverkauf

**Nachhaltigkeit ist unser Ziel!**

**Scheiben-Doktor.de**  
Reparatur & Austausch powered by Car King  
Scheiben-Doktor Wolfenbüttel  
Inh. André Gregus  
Adersheimer Str. 85a  
Telefon 05331 31584

## Apotheke Schöppenstedt



Parkplätze vor der Apotheke

**Apotheke Schöppenstedt Neue Str. 1E**  
38170 Schöppenstedt  
Apotheker Volker Seybold e.K.  
Mo. - Fr. 8.00 h - 19.00 h Sa. 9.00 h - 13.00 h  
Tel.: 0 53 32/17 77 · Fax: 0 53 32/9 36 68 74



**CONTAINER? HELLMICH!**  
An der K22/38372 Büddenstedt  
[WWW.HELLMICH-RECYCLING.DE](http://WWW.HELLMICH-RECYCLING.DE) **0800 515 83 13**

## Glaserei und Gebäudereinigung Reineke

Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung  
Reparaturen • Bildereinrahmung

Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48  
für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

**Scholz** www.teppich-scholz.de **50 Jahre**  
1971-2021  
0 53 52 - 27 27

● FARBEN ● TAPETEN ● BODENBELÄGE

## TEPPICHVERLEGUNG

**45,- €** Beim Kauf eines  
Teppichbodens  
lose im privaten  
Wohnbereich **Lieferung GRATIS**

SCHÖNINGEN • WEINBERGSTRASSE 1

## Taxi Eggstein Helmstedt GmbH

Tel. 05351 / 8443

### Unsere Leistungen:

- Rollstuhlfahrten
- Krankenfahrten (sitzend)
- Chemofahrten
- Bestrahlungsfahrten
- Dialysefahrten
- Stadtfahrten

## Taxi Eggstein Königslutter GmbH

Tel. 05353 / 4444



**Besuchen Sie uns am Standort Schöppenstedt**  
Neue Straße 33, 38170 Schöppenstedt, Tel.: 05332 947689

**Öffnungszeiten:** Montag – Freitag 09.00 – 17.00 Uhr

**autohaus osterwieck** T. 039421 6140 | info@autohaus-osterwieck.de | www.die-autohaus-gruppe.de

Wir freuen  
uns auf Sie.



## Café »C'est Lavie« an der alten Stadtmauer vorgestellt

Die Wiederbelebung alter Häuser ist immer eine tolle Sache. Und so erntete die Lavie Reha gGmbH in Königslutter viel Lob von den Besuchern, als sie kürzlich die Eröffnung ihres neuen Cafés »C'est Lavie« feierte. Rund drei Dutzend Gäste waren gekommen, um die inklusive Einrichtung an der alten Stadtmauer (Westerstraße 28 a) in Augenschein zu nehmen.

### Königslutter

Eine regelrechte Eröffnung war es allerdings nicht, wie Lavie-Geschäftsführerin Corinna Wollenhaupt einräumte. »Wir haben bereits am 1. März recht leise aufgeschlossen, um unseren Leuten einen Riesenansturm zu ersparen.« Tatsächlich sollten sich Mitarbeiter und Teilnehmer erst an die neue Aufgabe gewöhnen, was nicht leicht war. Schließlich ist das Café nicht gerade klein, lockt durch seine perfekte Lage schnell Gäste an – und andererseits erfordert der inklusive Ansatz stressfreie Arbeitsumgebung.

Denn die gemeinnützige GmbH kümmert sich seit 25 Jahren um Jugendliche und Erwachsene mit psychischen Erkrankungen. Das neue Geschäft an der Stadtmauer bereitet sie als »anderer Leistungsanbieter« (ALA), wie es das Gesetz sperrig nennt – übrigens das erste Angebot dieser Art im Landkreis Helmstedt. »Menschen, die Anspruch auf

Beschäftigung in einer Werkstatt für behinderte Menschen haben, können diese Leistung in unserem Café in Anspruch nehmen«, erklärte Wollenhaupt. Übrigens plant die gGmbH, ihre sämtlichen Angebote (Büro/Verwaltung, Hauswirtschaft/Textilpflege, Cafeteria/Küche, Tischlerei sowie Maler- und Lackierwerkstatt) für ALA-Arbeitsplätze zu öffnen, kündigte Uwe Rump-Kahl an. Ausgenommen wird nur der Bereich IT.

»In der Gastronomie läuft es derzeit perfekt«, versicherte Michaela Paulmann-Strusch. Sie ist seit einem halben Jahr Teamleiterin im »C'est Lavie« und berichtet von stetig wachsendem Zuspruch. »Wir haben schon viele Stammgäste, die mehrmals pro Woche kommen.« Unter anderem gibt es einen Stammtisch von Ex-Lehrerinnen, an dem die Teamleiterin ihre ehemalige Lehrerin aus der Wilhelm-Bode-Schule wiedergetroffen hat. »Ich bin halt schon ewig Lutteranerin«, lacht



Das Caféteam zu Beginn der Feierstunde – hinten v. l.: Teamleiterin Michaela Paulmann-Strusch und Paula Wiegener; vorne v. l.: Fabian Schauzu, Laura Apostel und Lucja Bischoff

die gelernte Köchin und Hauswirtschafterin, die schon in großen Häusern gearbeitet hat.

»Selbst im Vergleich dazu gefällt mir das Ambiente hier ausnehmend gut«, sagte sie. Und ausgelastet sei sie auch, obwohl das Café nur an drei Tagen geöffnet ist (mittwochs und donnerstags von 9 bis 18 Uhr sowie freitags von 9 bis 21 Uhr). »An den anderen Tagen arbeiten wir in unserer Lehrküche und bereiten Kuchen, Torten und auch die deftigen Speisen vor.« Alles auf der Speisekarte sei selbst gemacht, und so hätten sich die Tagessuppe im Weckglas, die Bagels mit Serranoschinken und die »Lavinis« (Hefeteile zum Beispiel mit Schwand und Speck) zu echten Geheimtipps entwickelt.

Das Frühstück sei mittlerweile so beliebt, dass es bis Ende des Jahres kaum noch Plätze gebe, wie Corinna Wollenhaupt berichtete. Sie nutzte die Veranstaltung, um sich erst einmal für die Unterstützung vieler Akteure zu bedanken. Bürgermeister Alexander Hoppe ließ sich von Bodo Seidenthal vertreten, Marcel Muschalle (SPD-Ortsvereinsvorsitzender) war ebenso da wie Volker Möll (Bündnis 90/Die Grünen), Norbert Dinter (Teamleiter Reha der Agentur für Arbeit) und Thomas Hartmann (Vorsitzender des Behindertenbeirats Helmstedt).

Und die Geschäftsführerin brach eine Lanze für das Arbeiten auf dem zweiten Arbeitsmarkt. »Wer vorübergehend nicht auf

dem ersten Arbeitsmarkt tätig sein kann, der findet bei uns eine geschützte Atmosphäre ohne Druck.« Arbeit spiele eine wesentliche Rolle bei der Gesundheit. »Struktur, soziale Kontakte, das kollektive Schaffen an einem gemeinsamen Ziel – all das sind in stressfreier Umgebung Hilfen für Menschen mit psychischen Problemen.«

Besonders stolz ist Wollenhaupt auf die Tatsache, dass der neue Status als »ALA« nunmehr der erste Schritt ihrer Einrichtung über die Reha hinaus ist. »Damit bieten wir unseren Teilnehmern neben Praktika weitere Einsatzstellen und nutzen die Möglichkeiten des Bundesteilhabegesetzes.« Als Schmankerl wies sie die Besucher auf einen Stand hin, an dem ein Buttondrucker verschiedene Flügelmodelle für die Gäste fertigte: »Ala bedeutet auf Spanisch Flügel – vielleicht können wir künftig auch unseren Teilnehmern Flügel verleihen.«

Bodo Seidenthal bemerkte: »Das ist eine weitere Lavie-Einrichtung, die ganz wertvoll ist für unsere Stadt – so wie alle anderen. Wir können Frau Wollenhaupt und ihren Mitarbeitern nur großen Dank sagen für ihr Engagement.« Auch Marcel Muschalle zeigte sich begeistert: »Ich kann nur sagen: überlegend! Das ist ein gelungener Laden mit tollem Angebot. Alles in allem eine echte Bereicherung für unsere Innenstadt.«

**team energie Helmstedt**  
team energie GmbH & Co. KG  
Emmerstedter Str. 16a | 38350 Helmstedt | Tel 05351 31377  
Wir machen's möglich! www.team.de

- HEIZÖL
- DIESEL
- ADBLUE
- ERDGAS
- STROM
- PELLETS
- SCHMIERSTOFFE

**Schloß Schöningen**  
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

**Bayerische Wochen**

**JEDEN Sonntag ➔ Schnitzel-Tag: ab 9,90 €\* mit Beilagen**  
\*Angebot gilt nicht an Feiertagen.

**Burgplatz 1 • 38364 Schöningen**  
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

**Treetime**  
Fachbetrieb für Landschafts- und Baumpflege

- Baumpflege nach ZTV
- Seilklettertechnik, Hubsteiger
- Baumfällungen
- Baumkontrolle-/Gutachten
- Sturmschadenbeseitigung
- Strauch- und Obstbaumschnitt
- Naturschutzarbeiten
- Landschaftspflege
- Wurzelfräsen ...
- Brennholzverkauf

Tel.: 0 53 31-93 20 21  
Mobil: 0176-637 956 26  
www.treetime-tr.de

**Nachhaltigkeit ist unser Ziel!**

- Grundpflege • Behandlungspflege
- Hauswirtschaft • Palliative Versorgung
- Verhinderungspflege

**Ambulanter Pflegedienst am Elm**  
Inhaber: Florian Stein • Bismarckstraße 16  
38364 Schöningen • Tel. 0 53 52-90 99 450

**CONTAINER? HELLMICH!**  
An der K22 / 38372 Büddenstedt  
WWW.HELLMICH-RECYCLING.DE 0800 515 83 13

**Mittagessen**  
täglich frisch gekocht

**-20%\***  
jetzt probieren

\*Unsere Menüplan finden Sie in dieser Zeitung.



An der Buttonmaschine (v. l.): Sonja Grotjan (Lavie) sowie Johanna und Alexandra Kahmann (BBS Helmstedt als Kooperationspartner von Lavie) Fotos (2): Regio-Press

### Taxi Eggestein Helmstedt GmbH

Tel. 05351 / 8443

#### Unsere Leistungen:

- Rollstuhlfahrten
- Krankenfahrten (sitzend)
- Chemofahrten
- Bestrahlungsfahrten
- Dialysefahrten
- Stadtfahrten

### Taxi Eggestein Königslutter GmbH

Tel. 05353 / 4444

**Mein schöner Garten 2023**  
Besuchen Sie uns im Internet  
[www.isensee-gartenbau.de](http://www.isensee-gartenbau.de)

**Glaserei und Gebäudereinigung Reineke**  
Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung  
Reparaturen • Bildereinrahmung

Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48  
für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

Schreiben Sie uns: [info@stadtspiegel24.de](mailto:info@stadtspiegel24.de)



**Besuchen Sie uns am Standort Schöppenstedt**  
Neue Straße 33, 38170 Schöppenstedt, Tel.: 05332 947689

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 – 17.00 Uhr

**autohaus osterwieck** T. 039421 6140 | info@autohaus-osterwieck.de | www.die-autohaus-gruppe.de

Wir freuen  
uns auf Sie.



## Forschungsmuseum: Photovoltaik- und Windkraftanlage eingeweiht

Bis zu 50 Prozent des Strombedarfs kann zukünftig am Forschungsmuseum Schöningen regenerativ aus einer Kombination von neu installierten Sonnen- und Windenergieerzeugungsanlagen gedeckt werden. Die Gesamtkosten belaufen sich auf 700 000 Euro. Das Niedersächsische Ministerium für Wissenschaft und Kultur und die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien (BKM) fördern das Projekt mit jeweils 175 000 Euro.

### Schöningen

Der Energiebedarf wurde zudem reduziert durch eine Optimierung der Vitrinen und deren Anpassung an die moderne Klimatechnik, den Austausch der Beleuchtung mit energiesparenden, dimmbaren LEDs und die Integration vernetzter Klimageräte. Insbesondere die hohen Energiekosten durch die klimatischen Anforderungen für die einzigartigen Exponate aus organischem Material wie Holz, Knochen, Elfenbein etc. waren seit Eröffnung des Museums immer ein Problem.

Falko Mohrs, Niedersächsischer Minister für Wissenschaft und Kultur, sagte bei der kürzlich erfolgten Einweihung der Photovoltaik- und Windkraftanlage: »Die Klimaentwicklung ist ein zentrales Thema in der Forschung und Vermittlung des Museums, das hochauflösende Einblicke in den Landschafts- und Klimawandel durch die Warm- und Kaltzeiten der vergangenen 60 Millionen Jahre bietet. Dass die



Die neu errichteten Sonnen- und Windenergieerzeugungsanlagen am Forschungsmuseum Schöningen  
Foto: Niedersächsisches Landesamt für Denkmalpflege (NLD)

zukunftsorientierte Investition in Photovoltaik und Windkraft



Bei der Einweihung (v. l.): David Sauss (Siz Energieplus), Christina Krafczyk (Präsidentin Niedersächsisches Landesamt für Denkmalpflege), Malte Schneider (Bürgermeister Schöningen), Falko Mohrs (niedersächsischer Minister für Wissenschaft und Kultur), Henning Haßmann (niedersächsischer Landesarchäologe) und Jörn Domeier (Landtagsabgeordneter)  
Foto: Anke Grundmann

auch vom Bund unterstützt wird, zeigt die überregionale Bedeutung des Forschungsmuseums, das mit den Schöninger Speeren national bedeutsames Kulturgut bewahrt und zugänglich macht.«

Christina Krafczyk, die Präsidentin des Niedersächsischen Landesamtes für Denkmalpflege (NLD), ergänzte: »Unter der Federführung des NLD wurde nun eine innovative Lösung gefunden, die einen sichtbaren und vorbildlichen Beitrag des Forschungsmuseums Schöningen zum Umgang mit dem Klimawandel aufzeigt.«

Schöningens Bürgermeister Malte Schneider sagte: »Das Gebäude des Forschungsmuseums mit seiner preisgekrönten, einzigartigen Architektur und Innenarchitektur setzt in vielerlei

Hinsicht Maßstäbe. Mit der Optimierung der energetischen Versorgung gewinnt es erneut an Innovation und beispielgebendem Charakter mit überregionaler Strahlkraft.«

Der niedersächsische Landesarchäologe Henning Haßmann erklärte: »Erstmals in Deutschland wurde für die Windkraftanlagen ein neues Verfahren eingesetzt, das so gut wie keinen Eingriff in den Boden und damit in archäologische Substanz im Untergrund erfordert. Auch die Gründung des Photovoltaikfeldes erfolgte ohne Bodeneingriffe. Dass die Maßnahme zudem auch für den beantragten UNESCO-Welterbestatus verträglich sein wird, kann eine Vorbildwirkung für die Vereinbarkeit von Klimaschutz und Kulturerbe erzeugen.«

**Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Dachdecker und Zimmerer (m/w/d).**



**Jaggi Holzbau**

Zimmermeister und Betriebswirt

Ringstraße 10  
38384 Gevensleben  
OT Watenstedt

Tel.: 0 53 54-7 59 28 40  
jaggiholzbau@gmx.de  
www.jaggi-holzbau.de

- Dachstühle
- Dacheindeckung
- Fachwerkbau & -sanierung
- Baudenkmalpflege
- Fassadenbekleidung
- Balkone, Terrassen, Carports
- Trockenbau & Innenausbau
- Einbau von Fertigelementen
- Modernisierung nach EnEV
- Reparaturen
- Beratung & Planung

**Schloß Schöningen**  
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

**Bayerische Wochen**

**JEDEN Sonntag ↻ Schnitzel-Tag: ab 9,90 €\* mit Beilagen**  
\*Angebot gilt nicht an Feiertagen.

**Burgplatz 1 • 38364 Schöningen**  
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

• Grundpflege • Behandlungspflege  
• Hauswirtschaft • Palliative Versorgung  
• Verhinderungspflege

**Ambulanter Pflegedienst am Elm**  
Inhaber: Florian Stein • Bismarckstraße 16  
38364 Schöningen • Tel. 0 53 52-90 99 450

Jeden 1. Sonntag im Monat ab 10 Uhr

**Brunch**  
19,90 € \*p.P.  
\*inkl. aller alkoholfreien Getränke

Bitte vorab reservieren unter:  
Telefon 05352 / 3181

**Denken Sie jetzt schon an Ihre Weihnachtsfeier und Festtage.**  
Bahnhofstraße 13 • 38364 Schöningen

Restaurant **KURHAUS**  
Schöningen

**team energie Helmstedt**  
team energie GmbH & Co. KG  
Emmerstedter Str. 16a | 38350 Helmstedt | Tel 05351 31377

- HEIZÖL
- DIESEL
- ADBLUE
- ERDGAS
- STROM
- PELLETS
- SCHMIERSTOFFE

Wir machen's möglich! [www.team.de](http://www.team.de)

**Mein schöner Garten 2023**  
Besuchen Sie uns im Internet  
[www.isensee-gartenbau.de](http://www.isensee-gartenbau.de)

**Scholz** 50 Jahre 1971-2021  
0 53 52 - 27 27

• FARBEN • TAPETEN • BODENBELÄGE

**TEPPICHVERLEGUNG**

**45,- €** Beim Kauf eines Teppichbodens

lose im privaten Wohnbereich **Lieferung GRATIS**

**SCHÖNINGEN • WEINBERGSTRASSE 1**

**Dachdeckermeister**  
Andreas Drube

**Geselle oder Meister gesucht**  
(m/w/d)  
Betriebsübergabe in 5 bis 8 Jahren geplant

Tel. 05352- 9062290 oder 0151-21781291 • Mail: dachhilfe@freenet.de

**CONTAINER? HELLMICH!**  
An der K22/38372 Büddenstedt  
[WWW.HELLMICH-RECYCLING.DE](http://WWW.HELLMICH-RECYCLING.DE) 0800 515 83 13

**Glaserei und Gebäudereinigung Reineke**  
Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung  
Reparaturen • Bildereinrahmung  
Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48  
für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt



**Party-Service  
der  
Landschlachtere**



**RÖMMLING**

Der Frische wegen  
aus eigener Schlachtung

Hauptstraße 5 – 38173 Evessen  
Telefon 053 33/2 10  
Markt 7 – 38170 Schöppenstedt  
Telefon 053 32/9 46 45 50

**Für unsere Suppenkasper – Suppentag:  
12. Oktober: Linsensuppe  
19. Oktober: Grüne-Bohnen-Suppe**

**Wir sind froh und dankbar über  
mitgebrachte Suppentöpfe.**

[www.landschlachtere-roemmling.de](http://www.landschlachtere-roemmling.de)

**Bäckerei  
Konditorei** **Garbe** zwischen Elm  
und Asse  
Am Backhaus 1 • 38170 Ampleben • Telefon 0 53 32/10 38  
Bahnhofstraße 2 • 38170 Schöppenstedt • Telefon 0 53 32/26 16

**Glindemanns  
Landei** Frische Eier aus  
dem Hühnermobil  
Durchgehend  
geöffnet

Hof Glindemann  
Im Dorfe 5 | Volzum

[www.hof-glindemann.de](http://www.hof-glindemann.de)

Auch an Sonn-  
und Feiertagen

**Jens-Olaf Börker**  
Schulstraße 2  
38381 Jerxheim  
Tel: 053 54/99 42 27  
Fax: 053 54/99 44 37  
[www.job-hauskrankenpflege.de](http://www.job-hauskrankenpflege.de)

**JOB**  
Ambulante  
Hauskrankenpflege  
Tag + Nacht-Service

**Mein schöner Garten 2023**  
Dekorative Herbststräuße

[www.isensee-gartenbau.de](http://www.isensee-gartenbau.de)

**Wir bauen für faire Strompreise ...  
... solide, nachhaltig und mit Zukunft.**

Unser Energieversorger LandStrom liefert  
seit 10 Jahren 100 Prozent Ökostrom.

**#energiewendemacher**

Werde Teil unseres Teams  
und bewirb dich jetzt unter:  
[bewerbungen@landwind-gruppe.de](mailto:bewerbungen@landwind-gruppe.de)  
[landwind-gruppe.de/jobs](http://landwind-gruppe.de/jobs)

**Landwind-Gruppe**  
Aus Tradition. Eine Vision. Neue Energie.

Quelle: Hagedorn Service GmbH

## Tag der Land- und Forstwirtschaft auf dem Rittergut

Einmal die Welt von der Mährescherkabine aus betrachten, einem Falkner bei der Arbeit zuschauen, Kürbisse schnitzen oder regionale Leckereien genießen: Für den Tag der Land- und Forstwirtschaft am Sonntag, dem 8. Oktober, hat das Team des Rittergutes Lucklum wieder mit viel Herzblut ein vielfältiges Programm zusammengestellt. Das »Landvergnügen« startet um 11 Uhr und bietet bis 17 Uhr zahlreiche Aktionen und Angebote für die ganze Familie.

### Lucklum

Bereits zum zweiten Mal findet die Veranstaltung rund um die Themen Land- und Forstwirtschaft im Wirtschaftshof des Gutes statt. Unter anderem wird der aktuelle Forwader-Niedersachsenmeister Leon Schäfer etwas von seinem Können auf und mit dem Holzermtefahrzeug zeigen, Robert Glogowski und Gunnar Jäger werden mit dem Dudelsack dabei sein ebenso wie ein Falkner oder neue kunsthandwerkliche Angebote. Dazu gibt es zahlreiche Essens- und Getränkestände.

Noch bevor die Stände um 11 Uhr öffnen, lädt Gutsppfarrerin Inka Baumann um 10.30 Uhr ganz herzlich zum Erntedankgottesdienst ein – unterstützt vom Musicalchor der Thomas-Gemeinde

Wolfenbüttel und den Jagdbläsern aus Wolfenbüttel. Natürlich gibt es wieder große land- und forstwirtschaftliche Maschinen zu bestaunen. Im Wirtschaftshof informieren zahlreiche Land- und Forstbetriebe sowie Initiativen über ihre Arbeit und Projekte. Das Rittergut bietet zudem Führungen zu den Hühnern im Mobilstall, zur Hackschnitzelanlage sowie zur Agrofrostfläche an. Darüber hinaus stehen leckere Produkte von Landwirten aus der Region zum Verkauf bereit. Die Jägerschaft Wolfenbüttel ist mit ihrem Jägermobil, dem Bläserchor sowie einer Jagdhundevorführung vertreten, und ein Schäfer zeigt mit seinem Hütehund im Gutsparc, wie man Schafe führt. Sogar beim Schafscheren können Besucher live dabei sein oder ei-

nem Baumkletterer zusehen.

Für die kleinen Besucher gibt es tolle Mitmachangebote: Sie können unter anderem Kürbisse schnitzen, am Stand der Kunstwerkstatt »Villa Luise« aus Neuerkerode Karten gestalten, sich bei der Lucklumer Walddorf-Kita kreativ betätigen, an Aktionen im Reitstall teilnehmen, Pilgerstäbe herstellen oder an der kleinen Saftpresse vom Obsthof Molks Apfelsaft selbst erzeugen. Und sich auf Zuckerwatte und Popcorn freuen. Verschiedene Aussteller bieten oder zeigen ausgewähltes Kunsthandwerk – etwa Weideflecht- und Drechslerarbeiten oder Holzschmuck. Eine Hun-

deleinenmanufaktur und eine Holzrestauratorin sind ebenso vertreten. Auch Stauden und andere Pflanzen sind im Angebot.

Besucher können sich darüber hinaus in der Gutskirche vom Künstler Magnus Kleine-Tebbe porträtierten lassen. Das Rittergut ist mit eigenen Info- und Produktständen vertreten.

Der Eintritt kostet 5 Euro für Erwachsene und 2 Euro für Kinder ab sechs Jahren. Ein detailliertes Programm mit weiteren Einzelheiten und den genauen Uhrzeiten der jeweiligen Darbietungen und Auftritte ist auf [www.rittergut-lucklum.de/aktuelles](http://www.rittergut-lucklum.de/aktuelles) zu sehen.

### Söllingen



Insgesamt 40 Qualitätszertifikate wurden von Frank Doods, dem niedersächsischen Staatssekretär aus dem Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung, an Betriebe und Anbieter touristischer Dienstleistungen vergeben. Mit den Initiativen »Kinderferienland Niedersachsen«, »Servicequalität Deutschland in Niedersachsen« und »Reisen für alle« trägt die Landesregierung zur nachhaltigen Verbesserung und Stärkung der Qualität im Niedersachsentourismus bei. Auch die Landwind-Gruppe freut sich über die Auszeichnung ihres Erlebnislandes Windenergie in Söllingen als besonders kinderfreundlich. »Wir sind stolz, mit dem Kinderferienland-Niedersachsen-Logo für unseren Betrieb werben zu können – Besucher sehen nun auf Anhieb, dass wir die besonderen Bedürfnisse von Familien mit Kindern während eines Urlaubs kennen und es uns zur Aufgabe gemacht haben, ihnen eine möglichst schöne Zeit zu bereiten«, so Vesna Koch von der Landwind-Gruppe. Um die Zertifizierung zu erlangen, hatte sich das Erlebnisland Windenergie in Söllingen einer Prüfung von rund 50 Kriterien in den Bereichen Service, Sicherheit und Ausstattung gestellt – mit Erfolg. Ab sofort gilt es als besonders kinder- und familienfreundlicher Betrieb und trägt die Auszeichnung des niedersächsischen Wirtschaftsministeriums.

### Schöppenstedt/Samtgemeinde Heeseberg



Ein neues Sponsoring ist die ProExakt GmbH aus Schöppenstedt mit dem FC Heeseberg eingegangen. Die dritte Mannschaft des 2015 gegründeten Vereins hat sich durch ihr Mannschaftsratsmitglied Robin Bülte im Zuge eines Trikotkaufs an das Medienunternehmen gewandt. Er beschreibt: »Auf der Suche nach einem Sponsor sind wir nach mehreren Anfragen auch auf ProExakt zugegangen und direkt auf offene Ohren gestoßen. Nicht nur, dass das Unternehmen die Beflockung übernommen hat, es hat auch einen Großteil der Trikotkosten getragen. Darüber haben wir uns sehr gefreut, wo doch dritte Mannschaften hinsichtlich der Sponsoring-Unterstützung gern mal durchs Raster fallen.« Auch Thomas Schönefeld ist überzeugt. »Im Grunde ist es nicht so wichtig, ob erste oder dritte Mannschaft. Sie alle laufen für den Sport auf und sind mit Begeisterung dabei. Also unterstützen wir den FC Heeseberg gern.« 5/

**FriedWald®**

## Gedenkfeier im FriedWald Elm

Zum gemeinsamen Erinnern und Gedenken an die Verstorbenen findet eine Gedenkfeier im **FriedWald Elm** statt. Die Veranstaltung in freier Natur wird von Trauerrednerin Anke Sohns geleitet und von Kordula Meier musikalisch untermalt.

**Sonntag, 22. Oktober 2023, 11 Uhr**

Treffpunkt ist der Pavillon im FriedWald. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**TeL. 06155 848-100 oder  
[www.friedwald.de/elm](http://www.friedwald.de/elm)**



## Unterhaltungsmaßnahmen an den Schöppenstedter Teichen

Begibt man sich jetzt in der Herbstzeit zum Beobachten an die Schöppenstedter Teiche in Bansleben, kann man Veränderungen der Vogelarten wahrnehmen.

### Bansleben

Die Brut- und Setzzeit neigt sich dem Ende zu, Jungtiere werden unabhängig von den Eltern und machen sich auf die Suche nach neuen Territorien, regionale Brutvögel machen teilweise eine lange Reise, u. a. bis ins südliche Afrika. Aus Nordeuropa kommende Zugvögel bereiten sich auf die Überwinterung auch in unserer Region vor oder stärken sich bei einer Rast für die Weiterreise. Es findet gewissermaßen eine Ablösung statt. Heimische Brutvogelarten werden durch Zugvögel ergänzt, die teilweise ein anderes Nahrungsspektrum bevorzugen.

Aus diesem Grund wird jährlich im Herbst durch den NABU Schöppenstedt der Wasserspiegel an den Teichen gesenkt, um so Vögeln eine Nahrungsquelle in seichterem Wasser zu erschließen. Um auch für die Zukunft offene Wasserflächen für die Tierwelt zu erhalten, sind an den Schöppenstedter Teichen wie jedes Jahr Pflegearbeiten geplant.

Damit dies möglich ist, braucht der Verein Unterstützung. Der NABU Schöppenstedt lädt alle Interessierten, die sich beteiligen und gleichgesinnte Naturfreunde kennenlernen möchten, herzlich zu diesen Pflegeeinsätzen ein.

Es werden verschiedene Tätigkeiten durchgeführt. Etwa das Mähen von Inseln und Uferbereichen, das Beseitigen von ins Ufer wachsenden Sträuchern u. v. m. Eine Vereinsmitgliedschaft ist nicht erforderlich. Ob Einzelperson, Familie oder Gruppe – jeder ist willkommen und wird vor Ort vom NABU eingewiesen. Werkzeug und Verpflegung werden gestellt, lediglich festes Schuhwerk und robuste Kleidung sollten dabei sein.

Die Arbeiten finden bei geeigneter, trockener Witterung jeweils sonnabends am 7. Oktober, 21. Oktober und 4. November von 10 bis ca. 13 Uhr statt. Treffpunkt ist die Kuckucksmühle in Bansleben. Um Anmeldung wird gebeten unter [nabu-schoepenstedt.de](mailto:nabu-schoepenstedt.de) oder 01590/1348977.



Die Schöppenstedter Teiche im Spätsommer

Foto: Heiko Weber

### Königslutter



Bei herrlichen Herbstwetter führte kürzlich die Wanderung der Wandergruppe Königslutter vorbei am Bornumer Erdfall. Anschließend erfolgte ein Anstieg zum Elmrund. Dieser hatte sich gelohnt, denn eine gute, klare Fernsicht wurde der Wandergruppe geboten. Bald war dann auch die einstige Waldgaststätte »Diana Ruh« erreicht. Hier fand der 4. »Diana Ruh«-Frühschoppen statt. Die Wandergruppe fühlte sich bei Bratwurst und Getränken sowie Musik sehr herzlich aufgenommen. Nun macht das Ausflugslokal mit mehr als 100-jähriger Tradition »Winterschlaf« und man kann sich schon jetzt auf ein Wiedersehen im kommenden Jahr freuen. Mit vielen schönen Natureindrücken und netten Gesprächen fand das Wandererlebnis ein gutes Ende.

### Schöppenstedt

## Erste Hilfe am Kind

Am Sonnabend, dem 14. Oktober, bietet der DRK-Ortsverein Schöppenstedt wieder einen Erste-Hilfe-Kurs am Kind im Gemeindehaus der Dreieinigkeitsgemeinde in Schöppenstedt an. Dieser wendet sich speziell an Eltern, Großeltern, Erzieher und an alle, die mit Kindern zu tun haben. Es werden keinerlei Vorkenntnisse benötigt. Die Kosten für den Kurs betragen 40 Euro. Kursleiter ist wieder der Vorsitzende des DRK-Ortsvereins Schöninggen Matthias Baake. Beginn ist um 9 Uhr. Anmeldungen mit Vor- und Nachnamen, Geburtsdatum, Telefonnummer und Anschrift werden unter 05332/4931 oder unter [drk.schoepenstedt@htp-tel.de](mailto:drk.schoepenstedt@htp-tel.de) entgegengenommen.



**REINIGUNGSGELDEINER\* GESUCHT!**

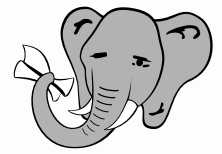
Glas- und Gebäudereiniger\*

Reinigungskräfte\*

- ✓ krisensicherer Job
- ✓ Tariflohn
- ✓ attraktive Arbeitszeiten

➔ Bewerbung unter 05331 / 90 880-0  
➔ alle Stellen auf [rotaputz.de/jobs](http://rotaputz.de/jobs)

\*m/w/d



**RotaPutz**  
Gebäudereinigungsgesellschaft mbH

**IHRE REINIGUNGSPROFIS  
AUS DER REGION**

05331 / 90 880-0 · [www.rotaputz.de](http://www.rotaputz.de)  
Hohnrods Hof 12 · 38302 Wolfenbüttel

### Warle



Nach drei Jahren Coronapause fand wieder ein Dorffest in Warle statt. Anfang des Jahres hatte sich ein neues Team gebildet, um gemeinsam diese Veranstaltung zu organisieren. Das zum ersten Mal in der Festscheune bei Familie Schliephake veranstaltete Fest begann am Sonnabend mit einer Plauderstunde, bei der es ein Kaffee- und Kuchenbüfett gab. Gegen 16 Uhr wurden die Grills angeheizt und es gab Wurst vom Grill, Pommes und selbst gemachtes Schaschlik. Der restliche Abend wurde gemeinsam an der Theke oder auf der Tanzfläche mit Musik für Jung und Alt von DJ Andi verbracht. Am nächsten Morgen wurde vom Warler Ortsbeauftragten Andreas Krüger das Bürgerfrühstück eröffnet. Nachdem alle gesättigt waren, erfolgte die Proklamation der Dorfkönigin Ingelore Graf, des Dorfkönigs Slawa Brendel und der Kinderkönigin Frida Schliephake, die alleamt sehr gute Schießergebnisse geliefert hatten. Im Anschluss wurde bis zum späten Nachmittag ausgelassen weiter gefeiert.

**avacon**

**Verantwortung  
für die Region**

Avacon Netz GmbH  
Ohrleber Weg 5  
38364 Schöninggen  
[avacon.de](http://avacon.de)



**BGE** BUNDESGESELLSCHAFT  
FÜR ENDLAGERUNG

**Infostelle Asse**

**Besuchen Sie uns.**

Mi./Do. 10:00 bis 17:00 Uhr  
Am Walde 1, Remlingen



[dialog@bge.de](mailto:dialog@bge.de)



**WIR FEIERN 30 JAHRE  
ANGERSTEIN-OPTIK**

**VOM 1. BIS 31. OKTOBER 2023**

**25%**

**JUBILÄUMSRABATT  
(AUSGENOMMEN AKTIONSWARE)**

**Angerstein Optik**  
Das A und O in Sachen Augen

Braunschweiger Str. 56 • 38170 Schöppenstedt • Tel.: 05332/94994  
[www.angerstein-optik.de](http://www.angerstein-optik.de)









## Ihre persönliche Energiewende mit Sunenergy-Solution

– Anzeige –

Mehr denn je beschäftigen uns die massiv hohen Strom- und Gaspreise. Wenn auch Sie der Meinung sind, »da muss sich doch was machen lassen«, dann ist Sunenergy-Solution an Ihrer Seite. Zum einen sind die Mitarbeiter von Sunenergy-Solution Experten, wenn es um den Kauf und Aufbau von Photovoltaik-Anlagen geht, um sich vom Strompreis unabhängiger zu machen. Zum anderen bietet das Unternehmen aus Braunschweig fachmännische Expertisen sowie attraktive Spartipps rund um den Tarifschmelze im Strom- und Gasmarkt.

### Braunschweig

Mit Sunenergy-Solution bieten sich Ihnen viele Vorteile. Zunächst beraten Sie die Kollegen kostenfrei und mit Vor-Ort-Begleitung zu Ihren Möglichkeiten. Alle Optionen werden individuell auf Ihr Objekt abgestimmt. Die Dachfläche, die gewünschte kWp-Leistung, die Ausrichtung – Fragen, die vorab geklärt werden sollten. »Wir garantieren eine Umsetzung des Projekts innerhalb von zehn Wochen. Sollten wir die Deadline wider Erwarten nicht einhalten, kann sich der

Kunde für jede Woche, die es länger dauert, auf eine Rückzahlung von einem Prozent des Kaufpreises freuen«, bietet der Geschäftsführer von Sunenergy-Solution Matthias Heuwold an.

Auch wenn es um reine Einsparungen bei den Strom- und Gaspreisen geht, können Sie auf die langjährigen Erfahrungen von Sunenergy-Solution bauen. Das Angebot auf dem Markt ist riesig. Die Mitarbeiter aber finden den für Sie besten Tarif und realisieren nicht selten Einsparungen von teilweise 800 Euro im Jahr. Tipps, wie Sie Ihren

Stromverbrauch mit dem Verkauf von THG-Prämien für Ihr E-



Sunenergy-Solution-Geschäftsführer Matthias Heuwold

Auto refinanzieren, hat Sunenergy-Solution u. a. auch parat.

Sie merken: Auch bei den Themen Strom und Gas sind attraktive Lösungen und merkliche Einsparungen durchaus möglich. Mit dem richtigen Ansprechpartner von Sunenergy-Solution machen Sie sich ganz unkompliziert und schnell unabhängig mit Ihrem eigenen Strom oder können zumindest am Strom- und Gaspreis sparen. Mehr erfahren Sie auf [www.sunenergy-solution.de](http://www.sunenergy-solution.de) sowie unter [info@sunenergy-solution.de](mailto:info@sunenergy-solution.de) oder 0152/04 59 35 93. sl

### Schöppenstedt



Einen Koffer voller bunter Geschichten hatte Mirjam Jasmin Strube kürzlich den Kindern im Projekt »Segensreich« mitgebracht. Die selbst geschriebenen Geschichten der Autorin aus Braunschweig waren verpackt in Mitmachaktionen. So konnten die Kinder beispielsweise eine Höhle bauen, um dort den Geschichten zu lauschen. Passend zur Mut machenden Geschichte von Flynn, dem Bären, gab es noch Ausmalbilder und weitere bunte Geschichten. Die Autorin plant, am 4. Dezember erneut zu kommen. Dann werden eifrig Plätzchen gebacken und bunte Geschichten erzählt.

### Schliestedt



Rechtzeitig zum Saisonwechsel war in der Seniorenbetreuung Schloss Schliestedt wieder die Firma DEKU-Moden mit ihrem rollenden Kaufhaus zu Gast. Aus dem großen Lkw wurde Kleiderständer um Kleiderständer in Foyer und Gartensaal des Schlosses gefahren. Auch Unterwäsche, Nachtwäsche sowie Ketten und Taschen gehören zum Sortiment. Mithilfe der hauseigenen Therapeutinnen und Mitarbeiterinnen, aber auch durch das geschulte Fachpersonal der Firma wechselte im Laufe des Vormittages manche Bluse, Rock und Hose sowie so mancher Pullover den Besitzer. Die Bewohner der Seniorenbetreuung Schloss Schliestedt stöberten durch die Angebote, und auch für die eine oder andere Mitarbeiterin fand sich dabei ein pflegeleichtes Stück. Die präsentierte Mode beschränkte sich dabei von vornherein nicht auf wenige Kleidergrößen, sodass alle voll auf ihre Kosten kamen und jetzt modisch und der Witterung entsprechend angemessen gekleidet in die kommende Jahreszeit starten können. Der nächste Modeverkauf ist schon fest eingeplant.

DEINE ZUKUNFT - UNSERE GARANTIE

## PV-Anlage innerhalb 10-Wochen oder cashback

NUTZE DIE ENERGIE DER SONNE  
MODERNSTE TECHNOLOGIE  
AUS IHRER REGION

RABATTAKTION **5%** AUF ALLE ANLAGEN

JETZT KOSTENLOSES ANGEBOT ANFORDERN!

### SUNENERGY-SOLUTION

AM SCHWARZEN BERG 30B 38112 BRAUNSCHWEIG  
01 52 04 59 35 93 [INFO@SUNENERGY-SOLUTION.DE](mailto:INFO@SUNENERGY-SOLUTION.DE)  
[WWW.SUNENERGY-SOLUTION.DE](http://WWW.SUNENERGY-SOLUTION.DE)

## Schloß Schliestedt

- Seniorenbetreuung mit Kompetenz -  
Schlossstraße 1 • 38170 Schöppenstedt • Telefon 0 53 32/9 79-0  
E-Mail: [info@schloss-schliestedt.de](mailto:info@schloss-schliestedt.de)

### Individuelle Pflege und Betreuung mit umfassendem Angebot:



- rollender Mittagstisch
- hauswirtschaftlicher Hilfsdienst
- Sozialstation 0 53 32/93 78 74
- ambulante Pflege zu Hause
- stationäre Pflege in allen Pflegegraden
- Kurzzeitpflege, Verhinderungspflege, Probewohnen
- gerontopsychiatrische Fachabteilung
- Sinnesgarten & Parkanlage

## Aufbereitung38 – präzise, schnell und zuverlässig

– Anzeige –

Ein Auto ist in erster Linie ein Gebrauchsgegenstand. Und so bleibt es meist nicht aus, dass es über die Zeit dementsprechende Spuren aufweist. So muss es allerdings nicht bleiben. Wenn Sie möchten, dass Ihr Wagen auch nach Jahren wieder in neuem Glanz erstrahlt, ist die Firma Aufbereitung38 in der Berliner Heerstraße 2 in Lehre die beste Adresse.

### Lehre

Seit mittlerweile 2013 ist das Serviceteam von Aufbereitung38 darauf spezialisiert, Autos wieder auf Vordermann zu bringen – außen wie innen, präzise, schnell und zuverlässig. Dabei bauen die Mitarbeiter bei jedem einzelnen Pkw, jedem Caravan oder Boot auf die Erfahrung aus den zehn Jahren im Metier.

Dabei geht Aufbereitung38 mit der Zeit. Die Reinigung mit Trockeneis zum Beispiel ist eine moderne Herangehensweise,

die absolut umwelt- und oberflächenfreundlich den größten und feinsten Schmutz beseitigt. Doch das ist nicht alles. Zu den Leistungen von Aufbereitung38 gehört die Außenauflackierung, die sowohl die Reinigung durch umfangreiche Wäschen, das Polieren und auch vielfältige Lackversiegelungen mit schmutzabweisendem Wachs oder mit Keramikversiegelung für optimalen und permanenten Schutz beinhaltet. Auch die wichtige Felgenreinigung, das Entfernen von Bremsstaub und besonders im Winter auch

schädigenden Salzen zählen in diesen Bereich. Bei der Innenreinigung werden die Polster shampooiert und abgesaugt, die Cockpits entstaubt und Lüftungsdüsen durchgepusht, sodass das Interieur wieder duftend rein und nachhaltig sauber ist.

Aufbereitung38 lässt Ihr Fahrzeug wieder wie neu aussehen. Das ist etwas fürs Auge – und kann zusätzlich den Geldbeutel schonen. Gerade vor einem Weiterverkauf oder der Leasingrückgabe ist es sinnvoll, die Experten von Aufbereitung38 um und durch Ihr Gefährt zu schicken. Sie entdecken kleinste Verunrei-

nigungen und Schäden, die sie in Rücksprache mit Ihnen schnell ausbessern und damit den Wagenwert um ein Vielfaches steigern oder Nachzahlungen vermeiden können.

Fahren auch Sie einmal in der Berliner Heerstraße 2 in Lehre vor, rufen unter 0 53 09/2 98 99 88 an oder schreiben an [kontakt@aufbereitung38.de](mailto:kontakt@aufbereitung38.de). Lassen Sie sich ein unverbindliches Angebot erstellen. Mehr Informationen zu den Serviceleistungen und Referenzen sowie Videos und Impressionen finden Sie auf [www.aufbereitung38.de](http://www.aufbereitung38.de) und in den sozialen Medien, Stichwort »Aufbereitung38«. sl

**AUFBEREITUNG38**

AN PERFEKTEM LACK HAFTET NICHTS, AUSSER BLICKE!

**AUFBEREITUNG38**

Keramikversiegelung Lackaufbereitung Innen- & Außenreinigung Reifenservice

Reinigung für Leasingfahrzeuge

**NEU BEI UNS: TROCKENEISSTRAHLEN**

Entfernt unterschiedliche Verunreinigungen ohne Wasser und ohne Chemie!

...z.B. für Cabrioletverdecke, Motorräume, Achsteile, Polster, Steuergeräte...

Alles über Trockeneis auf unserer Webseite!

Berliner Heerstraße 2 • 38165 Lehre  
05309 - 298 99 88 • 0151 - 196 26 787  
[kontakt@aufbereitung38.de](mailto:kontakt@aufbereitung38.de)  
[www.aufbereitung38.de](http://www.aufbereitung38.de)

### Reitlingstal

## Geführte Wanderung im Elm

Der Geopark veranstaltet in Kooperation mit dem Naturpark Elm-Lappwald unter der Leitung von Dipl.-Geologin und Geoguide Susanne Schroth am Sonntag, dem 22. Oktober, um 11 Uhr eine geführte Wanderung vom Reitlingstal zum Tetzelstein. Bei der vierstündigen Wanderung lernen die Teilnehmer die vielfältigen Aspekte der Auswirkungen des Klimawandels auf den Wald im Elm kennen. Dabei werden geologisch interessante Punkte wie alte Steinbrüche und eine Bachschwinde angesteuert und erläutert. Treffpunkt ist am Parkplatz Reitlingstal. Die Führung ist kostenfrei, um eine Spende wird gebeten. Die Wanderung ist mittelschwer, bitte Rucksackverpflegung, festes Schuhwerk und ggf. Wanderstöcke mitbringen. Anmeldungen sind erforderlich unter 0 53 53/30 03 oder [info@geopark-hblo.de](mailto:info@geopark-hblo.de).

### Evensen

## Hexentaler und Sonnenräder

Was es mit Hexentalern und Sonnenrädern auf sich hat, erfahren Familien bei der Geopark-Fossilien-Suche am Sonnabend, dem 14. Oktober. Los geht es um 15 Uhr am Steinbruch »Am Markmorgen« in Evensen. Hier werden die Teilnehmer von Geoguide Heike Meusel mit Hammer und Meißel ausgestattet, um gemeinsam auf die Suche nach Millionen alten versteinerten Schätzen zu gehen. Dabei erfahren sie Spannendes über unsere Erdgeschichte. Veranstalter ist der Geopark in Kooperation mit dem Naturpark Elm-Lappwald. Die Aktion ist kostenfrei, um eine Spende wird gebeten. Anmeldungen sind erforderlich unter 0 53 53/30 03 oder [info@geopark-hblo.de](mailto:info@geopark-hblo.de).

### Cremlingen

## Feuer in Kundentoilette

Bislang unbekannt Täter steckten am Dienstag, dem 26. September, gegen 19:30 Uhr einen Mülleimer in der Kundentoilette eines Supermarktes in Cremlingen, Hauptstraße, an. Die Feuerwehr konnte den Brand schnellstmöglich löschen. Der Sachschaden beläuft sich auf ca. 2.000 Euro. Verletzt wurde dabei niemand. Durch einen Zeugen konnte beobachtet werden, dass zwei junge Mädchen kurz zuvor die Kundentoilette verlassen haben sollen. Folgende Beschreibung konnte dieser angeben: Beide Mädchen seien ca. zwölf Jahre alt und ca. 1,60 Meter groß. Eines habe blonde Haare und trug schwarze Oberbekleidung sowie eine »Baggyhose«. Das andere Mädchen sei braunhaarig und habe eine Jeanshose sowie ein helles Sweatshirt getragen. Zeugenhinweise nimmt die Polizei Cremlingen unter 0 53 32/94 65 40 entgegen.



**Hochzeits  
Messe**  
Rund ums Heiraten + Feiern  
**15. Oktober** Sonntag  
10-17 Uhr  
Braunschweig  
Steigenberger Parkhotel  
www.nhvs-events.de

## Hochzeitsmesse im »Steigenberger Parkhotel« – Anzeige –

Am Sonntag, dem 15. Oktober zeigt die Hochzeitsmesse im »Steigenberger Parkhotel« Braunschweig Kleider von klassisch bis Mädchentraum sowie alles andere zum Thema Heiraten.

**Braunschweig**

Die vielleicht spannendste Frage betrifft die Wahl des richtigen

Hochzeitskleides. Fünf Brautausstatter aus der Region informieren und beraten über die aktuellen Brautkleidungskollektionen. Ganz nach Geschmack der Braut werden schlichte oder märchenhafte

Kleider gezeigt. Insgesamt sind mehr als 40 Aussteller im »Steigenberger Parkhotel« vertreten. Unter ihnen sind Anbieter von Herrenmode, Konditoren für die Hochzeitstorte, Schmuckdesigner

**XXL SUPER-SCHNUPPERPREIS**

- ★ 2 x Übernachtungen
- ★ 2 x Langschläferfrühstück
- ★ 1 x 3-Gang-Wahlmenü
- ★ 1 x Empfangscocktail
- ★ 1 x Anreisegeschenk
- ★ 2 x Kaffee- und Kuchenbuffet
- ★ Freie Benutzung:
- ★ Solling-Wellness-Oase, Parkplatz und Fahrräder

**203,- €** pro Person

ROMANTISCHES HOTEL  
**MENZHAUSEN**  
Inhaber: Wolfgang Mosler  
★★★★

Lange Str. 12 37170 Uslar Tel. 05571/9223-0 www.hotel-menzhausen.de



Schreiben Sie uns unter: [info@stadtspiegel24.de](mailto:info@stadtspiegel24.de)

**BAYRISCHE  
WOCHEN**  
... ein Prosit der Gemütlichkeit

*Genussmomente*

Genießen Sie ein Stück deutsche Küche

Tel. 05306 - 2255  
gaststaettedecke@gmail.com  
Bäckerstraße 2 • 38162 Cremlingen/ Hordorf

**Gaststätte Lüddecke**

**Sonntag 22. Oktober ab 11 Uhr**

**SPIELZEUG  
MARKT  
HANNOVER  
LANGENHAGEN**

**MESSE BRANDBOXX** Eingang Bayernstraße 3

An- und Verkauf von Modellspielzeugen  
ALT – NEU – SELTEN! 560 Tischmeter! Über 100 Händler!

**Jomo's Märkte 01 72/9 54 46 62**

KARSTEN JAHNKE KONZERTDIREKTION

**DITTSCHKE**

LIVE & SOLO 2023



**bidde!**

**M0 16.10.23 – STAATSTHEATER BRAUNSCHWEIG  
GROSSES HAUS / 20 UHR**

VVK-STELLEN: GROSSES HAUS, AM THEATER, 38100 BRAUNSCHWEIG  
TEL.: 0531 1234 567 BESUCHERSERVICE@STAATSTHEATER-BRAUNSCHWEIG.DE

Tickets: [040] 4 13 22 60 | KJ.DE

KARSTEN JAHNKE KONZERTDIREKTION  
kultunews  
Staatstheater Braunschweig

Schöppenstedt

## Kinderkino am Montag

Alle Kinder ab sechs Jahren sind herzlich eingeladen, am Montag, dem 9. Oktober, um 15 Uhr ins Gemeindehaus »Segensreich«, An der Kirche 2 in Schöppenstedt, zu kommen. Gezeigt wird ein Film von einem sprechenden und singenden Krokodil, das zusammen mit seinem neuen besten Freund viele lustige Sachen erlebt und darum kämpft, dass er nicht in einen Zoo ziehen muss, weil ein neuer böser Nachbar keine Krokodile im Haus wohnen haben möchte. Ob die Freunde es schaffen? Kinderkino am Montag ist eine Kooperation vom Projekt »Segensreich«, der Jugenddiakonin Paula Götz und dem Stadtteiltreff Schöppenstedt. Bei Fragen kann man sich bei Kerstin Hoffmann unter 0151/20 08 15 77 melden. Der Eintritt ist frei.

Bornum am Elm



Das Einachs-Leistungspflügen verspricht erneut zu einem gesellschaftlichen Ereignis zu werden. Die 27. Ausgabe dieser Veranstaltung der Pfluggemeinschaft Bornum am Elm/Königsutter findet am Sonntag, dem 7. Oktober, ab 15 Uhr auf einem Ackerstück westlich der Ortschaft, nördlich der Bundesstraße 1, statt. Die Teilnehmer müssen auf einer vorgegebenen Parzelle beweisen, dass sie mit dem Einachspflug fachgerecht arbeiten können, und werden von Richterteam nach einem einheitlichen Schema bewertet. Anmeldungen aus der ganzen Region nimmt der Organisator Volker Meier unter 0171/4 90 02 20 entgegen. Der Vorjahressieger Thomas Uhde aus Scheppau wird Gelegenheit haben, seinen Titel und den Wanderpokal zu verteidigen.

wg/Foto: Werner Gantz

Langenhagen

## Jomos Spielzeugmarkt am 22. Oktober

Der nächste Modelleisenbahn- und Spielzeugmarkt von Jomo findet am Sonntag, dem 22. Oktober, ab 11 Uhr in den Hallen der Messe »Brandboxx« in Langenhagen bei Hannover (Langenfelder Straße, Eingang über Bayernstraße 3) statt. Es sind mehr als 100 private und professionelle Händler dort und bieten auf rund 560 Tischmetern alles an, was mit Spielzeug zu tun hat. An den Hallen stehen 800 Parkplätze zur Verfügung. Weitere Infos: 0172/9 54 46 62.

## Reine Weltideen im Bademantel: Dittsche am 16. Oktober live im Staatstheater Braunschweig

Einen Spot, ein Mikrofon und einen Bademantel – mehr braucht Olli Dittrich alias Dittsche nicht für einen grandiosen Abend. Am Montag, dem 16. Oktober, gibt Dittsche im Rahmen der Fortsetzung seiner preisgekrönten Solo-Tournee um 20 Uhr ein Gastspiel im Großen Haus des Staatstheaters Braunschweig. Der Vorverkauf läuft bereits.

**Braunschweig**

Karten gibt es an der Theaterkasse, auf [www.staatstheater-braunschweig.de](http://www.staatstheater-braunschweig.de) und unter 0531/1234567.

Dittsche hat sich seit 2004 in der gleichnamigen WDR-Kultserie als sympathischer Verlierer jeden Sonntag vom Tresen der Eppendorfer Grillstation in die Herzen seines Publikums gespielt. Stets dabei: Imbisswirt Ingo (»mein Ingo-Mann«), gespielt von Jon Flemming Olsen als erdendes Element, sowie Schildkröte (»Halt die Klappe – ich hab Feierabend!«), dessen Rolle nach seinem Tod sein Sohn Jens Lindschau alias »Krötensohn Jens« übernommen hat – dazu herrlich krude Tresenphilosophien über das aktuelle Weltgeschehen, die Tücken des Alltags und natürlich immer wieder die kleinen, herrlich abstrusen Geschichten mit dem Nachbarsehepaar Kargers.

Dazu versteht es Olli Dittrich als Dittsche meisterhaft, mit stets neuen »Weltideen« und Lösungsansätzen für kleine und große Probleme Bilder im Kopf seines Publikums entstehen zu lassen, und hat sich mit dieser Figur als einer der scharfsinnigsten Comedians und Gesellschaftsbeobachter des Landes etabliert. Mit viel Liebe zum Detail nimmt er die täglichen Herausforderungen des Alltags aufs Korn, um sein Publikum für einen Abend aus genau diesem herauszuholen.



**Duo Cecilia Camón & Mayako Higuchi**  
Weltklassik für Cello und Klavier -  
Romantische Werke für Cello und Klavier!  
Schumann, Beethoven, Brahms

Sicke, Herrenhaus  
Sonntag, den 22.10.2023 um 17:00 Uhr

Reservierung: 0151 125 855 27,  
[info@weltklassik.de](mailto:info@weltklassik.de), [www.weltklassik.de](http://www.weltklassik.de)

Eintritt: Erwachsene: 30,00 €,  
Studenten: 15,00 €,  
Jugend (bis 18): Eintritt frei



**WELTKLASSIK**



## ABBA ist aktuell, ABBA ist kultig, ABBA ist super!

– Anzeige –

ABBA verbindet Generationen – weltweit kennen die Menschen ihre Songs: In einem mit viel Liebe musikalisch choreografierten Livekonzert bringt »SUPER ABBA – a tribute to ABBA« am Sonntag, dem 10. Dezember, um 19 Uhr in der Lindenhalle Wolfenbüttel die unvergessenen Songs von ABBA auf die Bühne – ein Hochgenuss für Jung und Alt!

### Wolfenbüttel

Genau 50 Jahre ist es jetzt her, dass aus den Köpfen Agnetha, Björn, Benny und Anni-Frid der

Korpus ABBA wurde. Jene Popeinheit, die mit ihren pop-klugen, so eingängigen wie einzigartigen Songs fortan die Musikwelt auf den Kopf stellen und dominieren

sollten. »SUPER ABBA – a tribute to ABBA« lässt jetzt den Glamourpop und die Ohrwürmer aus der Glitzerwelt, die unvergesslichen Superhits, auf der Konzertbühne wieder aufleben. Wochenlang wurde im Tonstudio am unverwechselbaren ABBA-Klang gearbeitet und die Vorgaben des Originals im Sinne ihrer Vorbilder für die Besetzung von »SUPER ABBA – a tribute to ABBA« interpretiert. Mit Superhits wie »Waterloo«, »Money, Money, Money«, »Thank you for the music«, »Mamma Mia«, »SOS«, »Super Trouper«, »Dancing Queen«, »Chi-

quitita« oder »Fernando« lässt das Konzertereignis die ABBA-Glitzerwelt auf Plateauschuhen wieder auferstehen.

Nach dem Comeback des Jahrzehnts gilt heute mehr als je zuvor: ABBA ist super, ABBA ist zeitlos, ABBA ist hochaktuell! »SUPER ABBA – a tribute to ABBA« ist nicht nur eineindrucksvolles Revival, sondern auch ein wahrhaft super Konzerterlebnis.

Karten gibt es bei allen bekannten Vorverkaufsstellen und auf [www.eventim.de](http://www.eventim.de), sowie [www.reservix.de](http://www.reservix.de).



The ABBA - Tribute - Show live on stage

# SUPER ABBA

Die Liveshow mit allen Superhits  
DANCING QUEEN • KNOWING ME, KNOWING YOU  
VOULEZ-VOUS • SUPER TROUPER • MAMMA MIA  
★★ [superabba.com](http://superabba.com) ★★

## 10.12. | WOLFENBÜTTEL LINDENHALLE WOLFENBÜTTEL

Tickets: 0531-16606, Konzertkasse Wolfenbüttel und alle bekannten Vorverkaufsstellen, sowie [www.reservix.de](http://www.reservix.de) und [www.eventim.de](http://www.eventim.de)



Die Superhits von ABBA sind am 10. Dezember in der Lindenhalle Wolfenbüttel zu erleben Foto: WeLeon Entertainment GmbH



## Schloß Schöningen

Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

**Bayerische Wochen**

**JEDEN Sonntag ↻ Schnitzel-Tag: ab 9,90 €\* mit Beilagen**

\*Angebot gilt nicht an Feiertagen.

**Burgplatz 1 • 38364 Schöningen**  
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ [principale@t-online.de](mailto:principale@t-online.de)

### Hoiersdorf

## Kaffee- und Klönnachmittag

Am Sonnabend, dem 21. Oktober, findet im Hoiersdorfer Schützenheim wieder ein Kaffee- und Klönnachmittag für alle jetzigen und ehemaligen Hoiersdorferinnen statt. Ob Jung oder Alt, es sind alle eingeladen, einen schönen gemütlichen Nachmittag miteinander zu verbringen. Natürlich gibt es wieder leckere selbst gebackene Kuchen. Beginn ist um 14.30 Uhr. Um alles gut organisieren zu können, wird um Anmeldung bis zum 16. Oktober bei Elke Stiller (0 53 52/12 83) oder Petra Gerlach (0 53 52/5 84 35 oder 0174/2 31 5 65) gebeten.

## »Wer hat noch nie vom Glück geträumt ...!«

Das Trio Almuth Marianne Kroll (Sopran), Jörn Lindemann (Tenor) und Burkhard Bauche (Klavier) hat sich in vielen gemeinsamen Konzerten in und um Wolfenbüttel einen Namen gemacht und sorgt stets für künstlerische Qualität und hochkarätige Unterhaltung im klassischen Bereich.

### Sicke/Wolfenbüttel

Mit dem neuen Programm »Wer hat noch nie vom Glück geträumt...!« haben sich die drei Musiker vorgenommen, ihr Publikum auf eine musikalische Reise durch die Welt der Operette, des Schlagers der 1920er-Jahre und des Musicals mitzunehmen. Hören Sie unvergessliche Melodien, Evergreens und Ohrwürmer von gestern bis heute. Reisen Sie durch die Welt der Musik und lassen Sie sich begeistern und verzaubern vom Schwung und Temperament des professionellen Trios, das Ihnen ein unterhaltsames Konzert auf höchstem künstlerischen Niveau verspricht.

Im Raum Wolfenbüttel werden gleich zwei Konzerte zu hören sein, Am Freitag, dem 24. November, um 19 Uhr im Rittersaal des Herrenhauses Sicke und am



Sonntag, dem 17. Dezember, um 17 Uhr in der St.-Johannis-Kirche in der Wolfenbütteler Auguststadt. Der Eintritt kostet jeweils 20 Euro. Karten gibt es im Vorverkauf beim Musikforum Niedersachsen unter 053 37/92 49 24 oder [amkroll@gmx.de](mailto:amkroll@gmx.de); für das Konzert in Wolfenbüttel zudem bei Bücher Behr und in der Tourist-Information in Wolfenbüttel.

### Eitzum

## Weinfest unter dem Ahorn

Der Dorffestauschuss Eitzum lädt am Freitag, dem 13. Oktober, zum Weinfest unter dem Ahorn am Dorfgemeinschaftshaus ein. Start für das Fest mit verschiedenen Weinsorten, Traubensäften, Käse und Flammkuchen ist um 17 Uhr. Bei schlechtem Wetter findet das Fest im Dorfgemeinschaftshaus statt.

Reisedienst u. Reisebüro



### Unsere Tagesfahrten Oktober 2023 bis März 2024

#### Herbstfahrten 2023

#### Einkaufsfahrten zum Polenmarkt Slubice

21.10. / 04.11. / 18.11. / 02.12. / 16.12.2023

sowie 24.02. / 16.03.2024 ..... 30,00 €

#### „Infa“ Hannover

16.10. / 21.10.2023 .. zzgl. Eintritt 10,00 € ..... 25,00 €

#### Erlebnishof Klaistow

Ferientermine!

19.10. / 28.10.23 ..... 27,00 €

#### Winterträume auf Schloss Eldingen

28.10.2023 ..... zzgl. Eintritt 15,00 € ..... 22,00 €

#### Elbe-Schiffahrt mit Martinsgans an Bord

11.11.2023 .....inkl. Schiffahrt & Gänseessen ..... 79,00 €

#### Wernigerode mit Martinsgans

12.11.2023 ..... inkl. Gänseessen „satt“ ..... 66,00 €

#### Wir fahren zu den Weihnachtsmärkten

##### Berlin

09.12. / 18.12.2023 ..... ab 27,00 €

##### Bremen und Schlachte-Zauber

01.12. / 09.12. / 12.12. / 16.12.2023 ..... ab 30,00 €

##### Weihnachtszauber Schloss Bückeburg

03.12. / 08.12.2023... zzgl. Eintritt 16,00 € ..... 30,00 €

##### Gänsebraten und Cella

10.12. / 17.12.2023 .. inkl. Gänsebratenessen ..... 63,00 €

##### Klosterbrennerei Wöttingerode und Goslar

07.12. / 15.12.2023 .. inkl. großer Likörverkostung ..... 30,00 €

##### Dresden

02.12. / 13.12. / 17.12.2023 ..... ab 30,00 €

##### Erfurt

30.11. / 06.12. / 16.12.2023 ..... ab 30,00 €

##### Göttingen

05.12. / 16.12. 2023 ..... 30,00 €

##### Halle und Halloren-Schokoladenfabrik

04.12. / 09.12. / 14.12.2023 ..... 30,00 €

##### Hamburg

02.12. / 07.12. / 10.12. / 18.12.2023 ..... ab 30,00 €

##### Kassel

03.12. / 11.12.2023 ..... ab 30,00 €

##### Leipzig

29.11. / 03.12. / 09.12. / 17.12.2023 ..... ab 30,00 €

##### Lüneburg

02.12. / 14.12.2023 ..... 27,00 €

##### Magdeburg mit Lichterwelt

03.12. / 13.12.2023 ..... 20,00 €

##### Quedlinburg – Advent in den Höfen

02.12. / 10.12. / 17.12.2023 ..... 30,00 €

##### Erlebnisgut/Keramikscheune Spickendorf

10.12.2023 ..... inkl. Essen & Programm ..... 68,00 €

#### Musik- und Eventfahrten

#### Let's Dance – live in Hannover miterleben!

Der besondere Tipp!

01.12.2023 ..... inkl. Eintritt ..... ab 140,00 €

#### Friedrichstadtpalast Berlin – neue Grand Show!

02.12. / 10.12.2023 .. inkl. Eintritt ..... ab 99,00 €

#### Wintervariété in Hannover, PK1

Das ideale Weihnachtsgeschenk!

06.01. / 14.01.2024 .. inkl. Eintritt & Menü ..... 129,00 €

#### Jetzt schon buchbar – Frühjahr 2024

#### „Grüne Woche“ in Berlin

Wir fahren täglich vom 19.01. bis 28.01.2024

zzgl. 13,00 € Eintritt ..... ab 26,00 €

#### Messe Haus-Garten-Freizeit Leipzig

10.02. / 17.02.2024 .. zzgl. Eintritt ..... 30,00 €

#### Leipziger Buchmesse

23.03. / 24.03.2024 .. zzgl. Eintritt ..... 30,00 €

#### Am Frauentag Brunchschiffahrt um Potsdam

Auch für die Herren!

08.03.2024 ..... inkl. Schiffahrt & Brunchbuffet ..... 99,00 €

#### Frauentagsfahrt nach Bad Sachsa

Auch für die Herren!

11.03.2024 ..... inkl. Essen & Programm ..... 72,00 €

#### Großes Stint- und Fischbuffet in Walsrode

16.03. / 20.03.2024 .. inkl. Buffet ..... 59,00 €

Angegebene Preise sind – wenn nicht zusätzlich erwähnt – ohne Programm

**Ausführlichere Informationen zu unseren Tagesfahrten finden Sie auf unserer Internetseite oder fordern Sie gern kostenlos unseren Flyer an.**

Reisedienst Fuhrmann Inhaber E. J. Fuhrmann

Hof Trendel 5, 38368 Rennau

Tel. 05356 223 oder 05356 918 350

E-Mail: [info@reisedienst-fuhrmann.de](mailto:info@reisedienst-fuhrmann.de) [www.reisedienst-fuhrmann.de](http://www.reisedienst-fuhrmann.de)

Buchung auch in jedem Reisebüro mit Fuhrmann-Agentur!

### Wolfsburg

## Kiddy-Markt im Congress-Park

Am Sonntag, dem 8. Oktober, ist von 11 bis 14 Uhr der Kiddy-Markt im Wolfsburger Congress-Park zu Gast. Dann heißt es wieder kaufen, feilschen und stöbern beim größten Indoor-Second-Hand-Markt »rund ums Kind« zwischen Harz und Heide. Der Eintritt beträgt 3 Euro für Erwachsene, Kinder bis 17 Jahre haben freien Eintritt. Weitere Informationen gibt es auf [www.nhvs-events.de](http://www.nhvs-events.de).

## KOMÖDIE am Altstadtmarkt

Tel.: 0531/1218680

Fax: 0531/1218690

Komödie am Altstadtmarkt GmbH  
Geschäftsführer: Florian Battermann  
Gördelingerstraße 7, 38100 Braunschweig

### OMA WIRD VERKAUFT

Oma Ediths plötzlichliches Ableben stürzt den Bestatter Manfred Kummer und seinen Sohn Karsten in ein echtes Dilemma, war Omas Rente doch die Haupteinnahmequelle für das schlecht gehende Beerdigungsinstitut. Was sollen Manfred und Karsten nun tun? Damit Omas Rente auch weiterhin fließt, behaupten die beiden Männer kurzerhand, dass Edith noch lebt. So wird die Rentnerin still und heimlich in den Kühlraum des Bestattungsinstituts geschafft. Als sich dann auch noch Andreas Grube, der ärgste Konkurrent der Kummers, mit einem hinterhältigen Anliegen an Oma Edith wenden will, sehen die Kummers nur einen Ausweg: Karsten muss die Oma spielen! Welch ein Glück, dass der Enkel seiner Großmutter wie aus dem Gesicht geschnitten ist und ihm auch noch die graue Perücke fabelhaft steht. Was nun folgt, ist ein höchst komödiantischer Ritt über unzählige Pointen, zumal auch noch Grubes attraktive Tochter Kerstin für Oma schwärmt. Die Komödie erinnert ein bisschen an »Charleys Tante« und »Mrs. Doubtfire«, entfaltet jedoch ihren ganz eigenen Charme. Dieses moderne und von Anton Hamiks Klassiker »Der verkaufte Großvater« inspirierte Lustspiel zeigt, wie viel Potential auch heute noch in diesem alten Schwank steckt. Lachen bis zum Abwinken ist garantiert! Mit: Raphaela Kiczka, Thomas Gerber, Kristof Stöbel und Botond von Gaal Inszenierung: Jan Schuba

### GUTE GEISTER

Seit dem frühen Tod des erfolgreichen Krimiautors Jack Cameron und seiner Frau Susie muss sich Makler Mark Webster damit abfinden, dass das Ehepaar in seinem ehemaligen Landhaus umherspukt um potentielle Mieter zu vergraulen. Eigentlich könnten Susie und Jack gemütlich auf Wolke 7 sitzen, doch da der Krimiautor zeitweilig ein überzeugter Atheist war, hat Petrus den beiden kurzerhand die Himmelstür vor der Nase zugeknallt. So bleibt ihnen nur das unentwegte Herumspuken und Leute Verschrecken. Als jedoch der erfolglose Autor Simon Willis und seine schwangere Frau Filic in das Landhaus einziehen, ändert sich für die beiden Geister alles. Die tiefe und unbedachte Liebe des Paares fasziniert Jack und Susie, und sie fühlen sich mehr und mehr für das junge Glück verantwortlich – vor allem als die Streitereien zwischen den neuen Mietern immer mehr zunehmen. Aus eigener Erfahrung wissen die Geister, dass das Leben dafür zu kurz ist. Als zu Weihnachten ein Schneesturm über das Land fegt, und es bei der Geburt des Kindes zu Komplikationen kommt, ist es für Jack an der Zeit, eine grundlegende Entscheidung zu treffen ...

### ZAUBER DER TRAVESTIE

Herzlich Willkommen zu Zauber der Travestie, die schräg-schillernde andere Revue mit namhaften Künstlern aus den bekanntesten Kabarett-Deutschlands. Tauchen Sie ein in die Welt der Travestie und lassen Sie sich verzaubern, anregen und überraschen. Sie erleben einen Abend voller unterschiedlichster Eindrücke. Ob verrückt oder lustig, ob Livegesang der Extraklasse oder reinsten Augenschmaus – die perfekte Illusion wird auch Sie in Ihren Bann ziehen. Zauber der Travestie ist ein Garant für beste Unterhaltung!

Fr. 6.10.	19.30 Uhr	OMA WIRD VERKAUFT	29,10 € - 35,10 €
Sa. 7.10.	16 + 19.30	OMA WIRD VERKAUFT	29,10 € - 35,10 €
So. 8.10.		spielfrei	
Mo. 9.10.		spielfrei	
Di. 10.10.		spielfrei	
Mi. 11.10.		spielfrei	
Do.12.10.	19.30 Uhr	GUTE GEISTER	27,10 € - 33,10 €
Fr. 13.10.	19.30 Uhr	GUTE GEISTER	29,10 € - 35,10 €
Sa.14.10.	16 + 19.30	GUTE GEISTER	29,10 € - 35,10 €
So.15.10.	16 Uhr	GUTE GEISTER	29,10 € - 35,10 €
Mo.16.10.		spielfrei	
Di. 17.10.		spielfrei	
Mi. 18.10.	19.30 Uhr	ZAUBER DER TRAVESTIE	27,10 € - 33,10 €
Do.19.10.	19.30 Uhr	ZAUBER DER TRAVESTIE	27,10 € - 33,10 €
Fr. 20.10.	19.30 Uhr	OMA WIRD VERKAUFT	29,10 € - 35,10 €
Sa.21.10.	16 + 19.30	OMA WIRD VERKAUFT	29,10 € - 35,10 €

Weitere Informationen erhalten sie an der Theaterkasse (0531 - 1218680) oder unter [www.komodie-am-altstadtmarkt.de](http://www.komodie-am-altstadtmarkt.de)

HRB Braunschweig 9380 info@komodie-am-altstadtmarkt.de

St.-Nr. 14/202/25151 Mitglied im Deutschen Bühnenverein



**Bauunternehmen**  
**Dieter Lerche**

Dieter Lerche  
Elmstraße 3  
38373 Frellstedt  
05355/8864  
0163/7538147  
dieter-lerche@t-online.de

Neubauten  
Umbauten  
Verklammerung  
von Neu- u. Altbauten  
Vollwärmeschutz  
Fliesenarbeiten  
Maurerarbeiten aller Art

**Geschützt vor Feuchtigkeit und Wind verbringen Sie auch im Herbst schöne Stunden auf der Terrasse!**



**Zum Saisonende: 12 % Rabatt auf alle Terrassendächer und Kaltwintergärten**

**Nelson Park Terrassendächer**  
Servicebüro Sickinge  
38173 Sickinge, Vogelherd 10  
0 53 05 / 2 02 10 65 - [www.nelsonpark-td.de](http://www.nelsonpark-td.de)

Neu bei Nelson Park:  
Solar-Terrassendächer



Besuchen Sie unsere große **Outdoor-Ausstellung** mit 100 verschiedenen Zaunmodellen

Vorlingskamp 8  
38126 Braunschweig

Telefon: 0531 - 288 99 60  
[www.tgm-braunschweig.de](http://www.tgm-braunschweig.de)  
info@tgm-braunschweig.de

**THEIN GRIMM MARRE**

ZÄUNE • TORE • TERRASSEN • CARPORTS • GARTENHÄUSER • PAVILLONS • KINDERSPIELGERÄTE

ERLEBEN SIE RAUM AUSSTATTUNG VON MEISTERHAND.



**täger**  Leipziger Str. 215  
38124 Braunschweig  
Telefon 0531-795555

**DUO KLINKER DÄMMSYSTEM**

**DAS KLINKER-DÄMMSYSTEM**  
natürlich mit gebrannten deutschen Klinkern!  
Überzeugend schön und innovativ

**JETZT NEU Steuerbonus ab 01.01.2020!**

Michael Kraus  
Backhausweg 10  
38162 Cremlingen  
Mail: kraus@duoklinker.de

[www.duoklinker-kraus.de](http://www.duoklinker-kraus.de) **Tel. 0 53 06 / 9 32 26 21**

**[www.BBB-Massivhaus.de](http://www.BBB-Massivhaus.de)**

**BAUZEITGARANTIE**  
**BAUZEIT 20 WOCHEN**  
**BAUPREISGARANTIE**

**Bewusst • Besser • Bauen**

Kühlinger Str. 26, 38820 Halberstadt, T. 03941-573690

## Stationäre Schadstoffsammlung

Am Sonnabend, dem 14. Oktober, findet die nächste stationäre Schadstoffsammlung im Landkreis Helmstedt statt. Das Schadstoffmobil steht dazu von 8 bis 12 Uhr auf dem Gelände der Firma Veolia, Werner-von-Siemens-Straße 5, in Helmstedt.

### Landkreis Helmstedt

Welche Gegenstände Sie im Rahmen der Schadstoffsammlung entsorgen können, entnehmen Sie bitte dem Abfall-Abc. Dieses finden Sie auf [www.landkreis-helmstedt.de](http://www.landkreis-helmstedt.de) oder in

den Auslagen der Rathäuser.

Zur Umsetzung einer reibungslosen und sicheren Anlieferung wird ausdrücklich um Beachtung folgender Hinweise gebeten: Die Anlieferung sollte vorrangig mit einem Fahrzeug erfolgen, auch Fußgänger und Radfahrer haben

sich in der Fahrzeugschlange anzustellen. Richten Sie sich auf Wartezeiten ein. Aufgrund des zu erwartenden hohen Andrangs, vermeiden Sie die Nutzung schlecht zu rangierender Fahrzeuge und nach Möglichkeit die Nutzung von Anhängern. Leisten Sie den Weisungen der Mitarbeitenden vor Ort Folge. Fassaden-, Binder- und Dispersionsfarbe sind kein Sonderabfall und werden nicht angenommen.

Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter des Umweltamtes unter 05351/121-2517 oder [abfallberatung@landkreis-helmstedt.de](mailto:abfallberatung@landkreis-helmstedt.de) gerne zur Verfügung.

### Landkreis Helmstedt

## Annahme von Altbatterien

In Bezug auf die Ende Juli erfolgte Information, dass aufgrund des Ausfalls einer Sortier- und Verwertungsanlage für Altbatterien bis auf Weiteres keine Annahmekapazitäten mehr bestehen, hat der Landkreis Helmstedt nunmehr mitgeteilt, dass eine Abgabe von Batterien bei der Annahmestelle der Veolia Umweltservice Nord GmbH, Werner-von-Siemens-Straße 5 in Helmstedt, wieder möglich ist. Für weitere Fragen stehen die Mitarbeiter der Unteren Abfallbehörde unter 05351/121-2517 oder [abfallberatung@landkreis-helmstedt.de](mailto:abfallberatung@landkreis-helmstedt.de) gerne zur Verfügung.

## Wie realistisch ist die Umsetzung der kommunalen Wärmeplanung?

Kürzlich hat der Bundestag das Gebäudeenergiegesetz (GEG) beschlossen. Neben vielen Regelungen zur Wärmenutzung und der Verwendung erneuerbarer Energien für die Hausbesitzer sieht das Gesetz darüber hinaus als einen wichtigen Baustein auch eine kommunale Wärmeplanung vor.

### Cremlingen

Bis zum Ende des Jahres 2028 sind Kommunen mit mehr als 10000 Einwohnern verpflichtet, für ihr Gebiet Pläne für eine klimaneutrale Wärmeversorgung vorzulegen.

Die CDU/FDP/Haie-Gruppe in der Gemeinde Cremlingen sieht in diesem Zusammenhang erhebliche Herausforderungen, gerade im Bereich der Erstellung und Umsetzung eines solchen Konzeptes, die insbesondere auch auf die Verwaltung im Rathaus der Gemeinde zukommen werden. Die kommunale Wärmeplanung sei zweifellos ein wichtiger Bestandteil der Bemühungen, die Energieeffizienz zu steigern und den Übergang zu nachhaltigen Energiequellen voranzutreiben, dennoch würden einige Aspekte dieser Planung schon jetzt ernste Fragen aufwerfen, die eine kritische Betrachtung aus Sicht der Gruppe erforderten.

Die drängendsten Fragen in diesem Zusammenhang hat die Gruppe jetzt in einer Ratsanfrage dem Bürgermeister der Gemeinde Cremlingen zugeleitet, darunter u. a. die Frage nach den personellen und finanziellen Ressourcen, die für die Planung eingesetzt werden müssen, aber

auch Fragen zum Einfluss des Gesetzes auf die aktuelle Entwicklung anstehender Baugebiete, z. B. in Destedt und Schulenrode. Oder die Frage, inwieweit und in welchem Umfang in die im gemeindlichen Besitz befindliche Netzinfrastruktur investiert werden muss.

»Insgesamt wurden dem Bürgermeister zwölf Fragen übermittelt, die sich mit der Problematik einer kommunalen Wärmeplanung aus unserer Sicht beschäftigen«, so der Gruppenvorsitzende und Vorsitzende der CDU-Fraktion Tobias Breske. »Die Planungsvorgabe bis 2028 hört sich zwar noch nach reichlich Zeit an, aber wir in der Gruppe wollen uns schon jetzt mit den Auswirkungen beschäftigen, um in den künftigen notwendigen und intensiven Beratungen aller Gruppen im Gemeinderat sachbezogen vorbereitet zu sein.«

Gerade die finanziellen Aspekte einer solchen Planung müssten frühzeitig berücksichtigt werden. Die Kosten für die Umsetzung kommunaler Wärmeplanungsprojekte dürften hoch sein und die angespannte Haushaltslage der Gemeinde sicherlich noch verschärfen. Deshalb gelte es, schon jetzt die richtigen Weichen zu stellen.

**SCHÜCO**



**Fenster & -Türen,**  
Wintergärten & Überdachungen aus Aluminium und Kunststoff ab Werk Helmstedt

Beratung, Herstellung, Aufmaß und Montage

**Witton**

Witton Bauelemente GmbH  
Dieselstraße 3  
38350 Helmstedt  
Tel: 05351 55 61 0 Fax 55 61 51  
info@witton.de [www.witton.de](http://www.witton.de)

**OSCHERSLEBER 20 JAHRE**  
**METALL- & ZAUNBAU**  
Kirchner

**Kleiner Wegweiser METALL- & ZAUNBAU**

- Metallbau • Tore • Türen • Zäune
- Maschendraht- und Stabmattenzäune • Geländer
- Kunstschmiedeeisen • Industriemontage
- Edelstahlverarbeitung • Aluminiumzäune • Bauschlosserei
- Sicherungsanlagen • elektrische Antriebstechnik
- Schmuckzäune • Holzzäune • Lärmschutz
- Ballfang- und Barriereanlagen
- Schmiedeeisen und Verkauf von Drahtwaren

Mit ständiger Ausstellung

Oesenweg 49  
39387 Oschersleben  
Funk 01 72 3 14 88 03

Tel.: 0 39 49-50 17 12, Fax: 50 17 14  
[kirchner@zaunbau-oschersleben.de](mailto:kirchner@zaunbau-oschersleben.de)  
[www.zaunbau-oschersleben.de](http://www.zaunbau-oschersleben.de)  
[www.metallbau-oschersleben.de](http://www.metallbau-oschersleben.de)

**FISCHER**



Besuchen Sie unsere Ausstellung!  
Wir sind für Sie da:  
Mo. - Fr. 7.30 - 17 Uhr

- Fenster
- Balkontüren
- Terrassentüren
- Haustüren
- Vordächer
- Rollläden
- Raffstores
- Textilscreens
- Insektenschutz
- Garagentore
- Wintergärten
- Terrassendächer
- Sommergärten
- Markisen
- Innenjalousien
- Fallos
- Rollläden

**FISCHER Fenster + Türen GmbH**  
Am Wannekop 11 • 38315 Schladen • Tel. 05335/9250-0  
[www.fischer-schladen.de](http://www.fischer-schladen.de)

**Schöne Mietwohnungen mit Balkon in Salzgitter finden Sie bei uns**



**VAN DER HORST WOHNEN**  
05341 2989 003 • [www.salzgitter-wohnen.de](http://www.salzgitter-wohnen.de)  
Wir sind auch auf Instagram: @salzgitterwohnen

**nowo**  
IMMOBILIEN NEU GEDACHT.

Letzte Gelegenheit! Besichtigung unserer Musterwohnung!

Sonntag, 08.10.2023, von 11-14 Uhr  
Bahnhofstr. 12, Sickinge

weitere Informationen unter [www.nowo-immobilien.de](http://www.nowo-immobilien.de)

**RecyclingPark**  
Harz GmbH

**Recycling-Park Cremlingen**  
Im Moorbusche 93  
38162 Cremlingen  
Tel.: 0 53 06 / 99 06 345

**Recycling-Park Helmstedt**  
Emmerstedter Straße 17a  
38350 Helmstedt  
Tel.: 0 53 51 / 37 185

**Öffnungszeiten**  
Mo-Fr 7:00-17:00 Uhr  
Sa (März-Nov.) 7:00-12:00 Uhr

**Verkauf**  
Harzer Premium Pflanzerde  
Harzer Gartenerde  
Floratop® - Premium Blumenerde  
Qualitätskompost  
Rindenmulch

**www.recyclingpark.de**

**CONTAINER? HELLMICH!**

An der K22/38372 Büddenstedt  
[WWW.HELLMICH-RECYCLING.DE](http://WWW.HELLMICH-RECYCLING.DE) **0800 515 83 13**



## Neue Infotage: individuelle, barrierefreie Wohnlösungen vom Bauunternehmen Hans Drewes – entspannt einziehen und Energie sparen

Seit 1932 steht Hans Drewes aus Tülow im Landkreis Gifhorn für Bauqualität und durchdachte Wohnlösungen. Das Familienunternehmen realisiert individuelle Einfamilienhäuser und effiziente Wohnquartiere.

– Anzeige –

### Tülow

Zentrumsnah, in Braunschweig-Volkmarode, werden in diesem Jahr sechs Doppelhaushälften in ruhiger Lage auf zurückgelegenen Eigentumsgrundstücken nahe dem Naturschutzgebiet Riddagshausen realisiert. Bus und Tramino bieten eine ideale Anbindung an die Innenstadt. Jede Doppelhaushälfte verfügt über vier bis fünf Zimmer, eine Wohnfläche von 127 Quadratmetern und einen Privatgarten (40 bis 115 Quadratmeter).

In Groß Schwülper werden aktuell barrierefreie Eigentumswohnungen mit Tiefgarage, Kellerräumen und Fahrstuhl im ehemaligen Park der VW-Villa errichtet. Von den Vier-Zimmer-Wohnungen sind nur noch eine im Erdgeschoss mit 119 Quadratmetern Wohnfläche und ca. 276 Quadratmetern Privatgarten sowie eine im Obergeschoss mit 118 Quadratmetern Wohnfläche und Südbalkon verfügbar. Bezugsfertig sind sie im Frühjahr 2024. Die Lage bietet eine ideale Nahversorgung und Anbindung an die

Stadt Braunschweig und durch die Nähe zur A2 auch an die weitere Region. Bezugsfertig sind sie im Frühjahr 2024. Im nächsten Bauabschnitt sollen dann weitere zwölf Wohnungen mit drei bis vier Zimmern und einer Wohnfläche von 80 bis 118 Quadratmetern entstehen.

In Sickinge sind aktuell barrierefreie Wohnungen mit Fahrstuhl und Kellerräumen im Bau. Es sind nur noch zwei Wohnungen verfügbar: eine 128 Quadratmeter große Vier-Zimmer-Erdgeschoss-Wohnung mit zwei Terrassen und Privatgarten (156 Quadratmeter) sowie eine Fünf-Zimmer-Penthouse-Wohnung mit Sonnenbalkonen auf 150 Quadratmetern mit einmaligem Fernblick. Die Südgärten und -balkone grenzen direkt an einen öffentlichen Park. Die Lage bietet eine ideale Nahversorgung und Anbindung an die Städte Braunschweig und Wolfsburg durch die Nähe zur A39. Bezugsfertig sind sie im Sommer 2024.

In Weyhausen werden in naturnaher und ruhiger Feldrandlage acht Doppelhaushälften mit

je 112 Quadratmetern Wohnfläche auf Eigentumsgrundstücken mit 194 bis 203 Quadratmeter großen Privatgärten realisiert. Das Erdgeschoss ist mit hellen, lichtdurchfluteten Räumen offen gestaltet. Vom Wohnzimmer gelangt man über eine überdachte Terrasse in den Garten. Für jede Doppelhaushälfte ist ein Carport geplant. Weyhausen verfügt über eine gute Infrastruktur mit Einkaufsmöglichkeiten, Restaurants, Kita und Schulen. und ist mit Auto (über die A39), aber auch mit Fahrrad und öffentlichen Verkehrsmitteln ideal an die Stadt Wolfsburg und das Umland angebunden.

In Wolfsburg-Fallersleben wird 2024 ein barrierefreies Mehrfamilienhaus mit Fahrstuhl und insgesamt sechs Wohneinheiten errichtet. Die Erdgeschoss-Wohnungen verfügen über eine Größe von 114 Quadratmetern und Privatgärten. Im Obergeschoss sind Wohnungen mit bis zu 116 Quadratmetern Wohnfläche inkl. Balkonen und im Penthouse mit ca. 93 Quadratmetern inkl. Dachterrasse vorgesehen. Die Terrassen, Balkone und Privatgärten sind mit Südwestausrichtung geplant.

Alle Grundrisse können noch gestaltet werden (Anzahl, Aufteilung und Größe der Zimmer sind zum Teil noch individuell planbar).

Besuchen Sie das Bauunternehmen Hans Drewes auf seinem Infotag am Sonntag, dem 8. Oktober, in Braunschweig-Volkmarode und Weyhausen jeweils von 11 bis 15 Uhr und/oder vereinbaren Sie einen individuellen Beratungstermin in Sickinge und Groß Schwülper.



Braunschweig-Volkmarode – das Zuhause mit eigenem, ruhigem Garten direkt in der Stadt  
Visualisierung: Hans Drewes

**STILLER**  
GmbH

- **ABBRUCH**
- **ERDBAU**
- **CONTAINER**

☎ **053 31 / 7 36 79**

*Einbringen ohne Sorgen!*

**LANG**

Der Umwelt zuliebe!  
Fachfirma nach WHG

Öl - Unfall? Wir sind für Sie da!  
**05305 - 1345**  
Rund um die Uhr (24h)

**In 2023 gilt wie jedes Jahr –  
Firma LANG kümmert sich gern  
um Ihren Tank.**

Tankreinigung · Tankdemontage · Tankneuaufstellung · Tankinnenhüllenbau ·  
Tankraumaukleidung · Tankinnenbeschichtung und vieles mehr!

**Mineralöle Lang · Inh. Matthias Wolf e.K.**  
Schöninger Straße 25 · 38173 Sickinge · Tel. +49 (0)5305 / 1345  
info@mineraloele-lang.de · www.mineraloele-lang.de  
**Seit 1958 Ihr Fachbetrieb rund um das Thema Tankanlagen.**

<p><b>BS - VOLKMARODE:</b> Doppelhaus auf zurückgelegenen Eigentums-GS nahe NSG Riddagshausen an der Berliner Heerstraße 8   4 Zi.   ca. 127 m<sup>2</sup> Wfl.,   40-115 m<sup>2</sup> Privatgarten   Terrasse u. Dachterrasse im Süden   LWP, Vorbereitung PV-Anlage   zentrumsnah, östliches BS,   Anbindung an Bus u. Tramino</p>	<p><b>WEYHAUSEN:</b> Doppelhaus am Feldrand mit Fernblick 4 Zi.   ca. 112 m<sup>2</sup> Wfl. und ca. 194-203 m<sup>2</sup> Privatgarten mit überdachter Terrasse und Carport   helle, lichtdurchflutete Räume mit offenem Erdgeschoss   gute Infrastruktur   in Fahrraddistanz zum Volkswagen - Werk</p>	<p><b>SCHWÜLPER:</b> barrierefreie, altersgerechte ETW mit Aufzug u. Tiefgarage stadtnah: BS 9, WOB 25, GF 26 Min.   3-4 Zi.   80 - 119 m<sup>2</sup> Wfl.   EG mit Südterr. u. 212 - 276 m<sup>2</sup> Privatgart.   OG-Wghen. mit Süd-Balkonen   Penthouse mit Dachterr.   ruhig &amp; naturnah   lichtdurchfl. Räume   KG-Raum, LWP, Vorb. PV-Anl. + Wallbox, Vorb. Glasfaser</p>	<p><b>SICKTE:</b> barrierefreie, altersgerechte ETW mit Aufzug direkt am Park stadtnah: BS, WF, WOB   EG-Wgh. 4 Zi.   128 m<sup>2</sup> mit 2 x 12 m<sup>2</sup> Südterrasse u. 156 m<sup>2</sup> Privatgarten   Penthouse 5,5 Zi.   150 m<sup>2</sup> mit 2 Dachterrassen 20 m<sup>2</sup> u. 10,5 m<sup>2</sup> in Südausrichtung   KG-Raum, LWP, Vorb. PV-Anlage und Wallbox Glasfaser</p>
---	--	--	---

**Personliche Beratungstermine in Schwülper und Sickinge nach Absprache  
-> nur noch 2 Wohnungen frei!**

Berliner Herrstr. 8

Mühlengraben 50-56

Im Brink 45, 55, 57

Schüttenkamp 5

**INFOTAG am Sonntag 8.10.23 von 11 - 15 Uhr  
in Volkmarode & Weyhausen**

**HANS DREWES**  
Bauqualität seit 1932

Tel: 0 58 33 / 97 88 - 12 | 0151 - 151 31 771  
i.drewes@hans-drewes.de | hans-drewes.de  
Vereinbaren Sie einen persönlichen Beratungstermin.

WIR ENTRÜMPELN ALLES!

DUBKE

Haus- & Wohnungsräumungen

- Haus-, Gewerbe- und Wohnungsräumungen mit Wertanrechnung
- Extremberäumungen
- Umzüge/Transporte
- Winterdienst
- Lagerverkauf

zuverlässig – gründlich – schnell

● Lagerverkauf Hoiersdorf  
Söllinger Str. 1  
38364 Schöningen OT Hoiersdorf

Öffnungszeiten  
Fr 10.00 – 18.00 Uhr  
Sa 10.00 – 18.00 Uhr

● Lagerverkauf Schwanefeld  
Lappwaldweg 2  
39343 Schwanefeld

Öffnungszeiten  
Sa 10.00 – 17.00 Uhr

Twieflinger Str. 3  
38364 Schöningen  
Inh. Roman Dubke

0178 5662757  
0160 1163373

info@dubke-service.de  
www.dubke-service.de

# Holz-Janik

**50 % Rabatt**  
auf alle Rundpfähle, Palisaden und Halbrundriegel KDI  
z. B.

Rundpfähle 6 cm Ø x 1,50 m Stück nur noch **1,98 €**  
Rundpfähle 8 cm Ø x 2,00 m Stück nur noch **3,98 €**  
Rundpfähle 10 cm Ø x 2,50 m Stück nur noch **7,25 €**  
andere Stärken und Längen vorrätig

Douglasie Riffeldielen, 27 x 142 mm  
3 m, 4 m und 5 m lfdm. nur noch **3,98 €**

**30 % Rabatt auf**  
Nord. Fichte Profilbretter, 12,5 x 121 mm  
B-Sort. versch. Längen qm nur noch **6,26 €**

Rauspund, 18 x 96 mm  
versch. Längen qm nur noch **10,46 €**

Rauspund, 21,5 x 121 mm  
versch. Längen qm nur noch **12,56 €**

Bohlen, 4 x 20 cm lfdm. nur noch **4,53 €**  
Bohlen, 5 x 20 cm lfdm. nur noch **5,67 €**

**30 % Rabatt**  
auf alle lagermäßig vorrätigen Kanthölzer  
z. B.

Kantholz 8 x 16 cm lfdm. nur noch **6,19 €**  
Kantholz 10 x 10 cm lfdm. nur noch **4,83 €**  
Kantholz 6 x 8 cm ifdm. nur noch **2,50 €**  
andere Stärken auch vorrätig, bitte anfragen

**Preisgünstig Bauholz, KVH, Leimholz – fragen Sie an!**

OSB-Platten 12 mm 250 x 67,5 cm qm **5,95 €**

Schalung 24 x 160 mm qm **7,50 €**

Lärche Schalung 24 x 160 mm qm **15,95 €**

Latten 4 x 6 cm 2,00 + 2,50 m lfdm. **0,75 €**

Latten 4 x 6 cm 3,00 m, 4,00 m, 5,00 m lfdm. **1,10 €**

Latten 24 x 48 mm versch. Längen lfdm. **0,50 €**

Kaminholz Eiche/Buche 25 cm  
Stücke abgelagert srm **140,00 €**

Schweißbahn, KSK + Dachpappe B-Ware Rolle **10,00 €**

Öffnungszeiten: Die. und Do. von 9 bis 17 Uhr Sa. von 9 bis 12 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung (länger klingeln lassen)  
Holz-Janik • 38364 Schöningen • Ohrsleber Weg 3 • Tel. 05352/3991 • Fax 05352/3993 • www.holz-janik.de







## Königslutter



Zahlreiche Ehrungen langjähriger Mitglieder standen im Rahmen der gut besuchten Mitgliederversammlung des SPD-Ortsvereins Königslutter in den »Kärntner Stub'n« im Mittelpunkt. »Durch Corona und das Versammlungsverbot haben wir einiges nachzuholen«, sagte der erste Vorsitzende Marcel Muschalle, der einem Bericht über die Aktivitäten des Ortsvereins eine kurze Analyse der aktuellen politischen Situation im Land folgen ließ, bevor er die Ehrungen vornahm. Für zehnjährige Mitgliedschaft wurden Thomas Markwardt sowie der stellvertretende Vorsitzende des SPD-Ortsvereins Sascha Kühne geehrt. Die silberne SPD-Ehrendnadel für 25 Jahre Mitgliedschaft erhielten Hidayet Düzdag, Manfred Ernst, Rolf Houschka, Carsten Klezath, Pasquale Mango, Tobias Stritzke, Oliver Volmer und Karl Heinz Witte. Erna Brückner, Reinhold Stahl sowie Brigitte und Dieter Voigt wurden für ihre 40-jährige Mitgliedschaft in der SPD geehrt. Die goldene Nadel für 50 Jahre in der SPD überreichte Marcel Muschalle an Willy Dittmar, Otto Gerloff, Burkhardt Jost, Ottomar Lippelt, Hans-Joachim Scherenhorst und Reiner Scholz. Der Vorsitzende bedankte sich bei allen geehrten Mitgliedern für ihre Treue und das jahrzehntelange Engagement: »Es wäre schön, wenn ihr und alle anderen weiterhin so viel Einsatz für die Demokratie und den Ortsverein zeigten.« Mit vielen guten Gesprächen bei leckerem Essenklang die Versammlung aus.

## Königslutter

## Verwaltung geschlossen

Die Stadtverwaltung Königslutter teilt mit, dass alle Fachbereiche einschließlich Bürgerbüro am Montag, dem 30. Oktober, aufgrund des darauf folgenden Feiertages geschlossen bleiben.

ProExakt  
Digital- & PrintmedienHey, wir sind's,  
ProExakt.

Wir sind bunt, wir sind vielseitig mit vielen Menschen und Machern. Und wir sind eins – ein Team, das Ihre Anliegen aus einer Hand abwickelt. Das klingt gut? Ist es auch! Sie möchten Beweise? Liefern wir! In unserem Blog halten wir Sie über Neuheiten aus unserem Hause, Projekte mit Partnern, Wirkungsweisen und einfach coole ProExakt-Geschichten auf dem Laufenden. Entdecken Sie für sich Interessantes, lassen Sie es uns wissen. Möchten Sie einfach nur informativ am Ball bleiben – zurücklehnen, scrollen, mehr erfahren – natürlich auch auf Facebook und Instagram.

## Sabrina Bergmann – ein neuer beruflicher Weg

Sabrina Bergmann ist eine unserer langjährigen Kolleginnen – gewesen. Denn unsere kreative Mediengestalterin hat nunmehr das Unternehmen ProExakt verlassen und geht ihren beruflichen Weg an anderer Wirkungsstätte weiter. Wir alle

danken ihr für ihren Einsatz. Auch unser Geschäftsführer Thomas Schönefeld möchte an dieser Stelle ebenfalls seinen Dank zum Ausdruck bringen. Er möchte berichten, warum wir Sabrina Bergmann im Unternehmen vermissen werden.

Lesen Sie weiter auf dem ProExakt-Blog



## Chorkonzert »The Passing of the Year«

Zu einem herausragenden Chorkonzert lädt die Propstei Königslutter am Sonntag, dem 29. Oktober, um 17 Uhr in die Stadtkirche ein. Erstmals gastieren das vielfach preisgekrönte Vokalensemble »Voktett Hannover« und die aufstrebende Pianistin Yoonjee Kim in Königslutter mit ihrem Programm »The Passing of the Year«, das Werke u. a. von Johannes Brahms, Francis Poulenc, Claude Debussy und Jonathan Dove beinhaltet.

## Königslutter

»The Passing of the Year« ist ein zeitgenössischer Liedzyklus für achtstimmiges Vokalensemble und Klavier von Jonathan Dove und bildet den Kern des neuen und einzigartigen Konzertprogramms vom »Voktett Hannover«. In sieben Sätzen beschreibt Dove den Wandel der Jahreszeiten und gleichermaßen auch das Leben selbst in all seinen Facetten, mit seinen allumfassenden Erfahrungen von Liebe und Lust, von Trauer und Tod.

Zu Beginn des Konzertes stehen die vier Quartette op. 92 von Johannes Brahms, die von romantischen Nachtstimmungen über melancholische Herbstreflexionen zu einem sanften Ausdruck der Hoffnung und Wunschträume überleiten. Anschließend folgt ein Jahreszyklus von Frühling bis Winter, stilistisch vielseitig zusammengestellt mit Werken der klassischen Moderne von Ernst Krenek, Veljo Tormis, Lili Bou-

linger, Frank Bridge und Francis Poulenc. Das zeitlos schwebende »Claire de lune« von Claude Debussy lädt vor dem zweiten Jahreszyklus von Jonathan Dove zum Innehalten ein, zu einem Moment der Ruhe und Einkehr. Während der Zeit in diesem Programm zu rennen scheint, steht sie hier still – ein faszinierender und inspirierender Augenblick. Kaum ein Wesen, kaum ein Zustand wirkt auf uns rätselhafter und mythischer als die Zeit.

Das »Voktett Hannover« ist erster Preisträger des Felix-Mendelssohn-Bartholdy-Hochschulwettbewerbs 2015 sowie des Deutschen Chorwettbewerbs 2018. Mit überaus positiven Kritiken wurde die CD »Liebesweisen – geistliche und weltliche Bekenntnisse« bei NDR Kultur, Kulturradio RBB und MDR Klassik sowie im Magazin »Chorzeit« vorgestellt. In den vergangenen Jahren wurden außerdem verschiedene Beiträge und Konzertschnitte vom ZDF, HR2 und

NDR-Musikförderung, der Stiftung Niedersachsen, der Region Hannover und dem Niedersächsischen Ministerium für Wissenschaft und Kultur.



Das »Voktett Hannover« kommt in die Stadtkirche

Deutschlandfunk Kultur ausgestrahlt. Durch ein Stipendium der Kulturstiftung des Bundes konnte zuletzt die zweite CD »Glaube – Krise – Hoffnung« mit vier Auftragskompositionen und Musik von Hans Leo Hassler verwirklicht werden.

»Mit »The Passing of the Year« dürfen sich die Konzertbesucher auf einen vielseitigen und inspirierenden Konzertabend freuen. Wir freuen uns sehr, so hochkarätige Gäste in der Stadtkirche begrüßen zu können«, erläutert Propsteikantor Matthias Wengler im Vorfeld.

Karten sind für 20 Euro (10 Euro für Schüler und Studenten) in der Buchhandlung Kolbe – Sarinas Bücher- und Spieleparadies sowie auf [www.coramclassic.de](http://www.coramclassic.de) erhältlich. Restkarten gibt es an der Abendkasse ab 16.15 Uhr. Das Konzert wird gefördert von der

## Königslutter

## Kita-Stelle

Aufgrund erforderlicher Baumaßnahmen verlagert die Kita-Stelle der Stadt Königslutter ihre Räumlichkeiten in das Obergeschoss des Rathauses, Am Markt 1. Die Kita-Stelle arbeitet zudem ab sofort im Rahmen der Öffnungszeiten bis auf weiteres nur noch nach Terminvergabe. Bitte beachten Sie, dass Terminvergaben im Moment aus technischen Gründen nur per E-Mail über [kita\\_verwaltung@koenigslutter.de](mailto:kita_verwaltung@koenigslutter.de) möglich sind. Sobald die Kita-Stelle auch wieder telefonisch erreichbar ist, erfahren Sie dies auf [www.koenigslutter.de](http://www.koenigslutter.de).

Reparaturdienst  
Haushaltsgeräte An- und Verkauf

**Manfred Buchheister**  
Westernstr. 28  
38154 Königslutter  
Tel. 0 53 53 / 71 22

- Zuverlässig
  - Preisgünstig
- Ganz in Ihrer Nähe

DER DIGITAL-VERSORGER  
DER REGIONEN.

Zertifizierter  
Partner von  
Deutsche  
Glasfaser

**EP:Goltsche**

Helmstedter Str. 34, 38154 Königslutter  
Tel.: 05353/96300

## Taxi Eggstein Helmstedt GmbH

Tel. 05351 / 8443

## Unsere Leistungen:

- Rollstuhlfahrten
- Krankenfahrten (sitzend)
- Chemofahrten
- Bestrahlungsfahrten
- Dialysefahrten
- Stadtfahrten

## Taxi Eggstein Königslutter GmbH

Tel. 05353 / 4444



**POLIZEIORCHESTER  
NIEDERSACHSEN**

Leitung: Thomas Boger



## Ensemblekonzert

Donnerstag, 05.10.2023, 18:00 Uhr

Kaiserdom Königslutter  
Vor dem Kaiserdom 5  
38154 Königslutter

Der Eintritt ist frei.

Am Ende des Konzertes wird um eine Spende zu Gunsten des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. gebeten.



## SCHREIBEN SIE UNS

[info@stadtspiegel24.de](mailto:info@stadtspiegel24.de)



## Crude: das Outdoor- und Funerlebnis im Harz

– Anzeige –

Crude bietet mit den einzigartigen Ziesel-Elektorraupenfahrzeugen ein neues Outdoor- und Funerlebnis in Stiege im Harz an. Crude kommt aus dem Englischen und bedeutet grob, schroff oder ungehobelt. Allein der Name verspricht ein wahnsinnig tolles Abenteuer.

### Stiege

Etwas exotisch und sonderbar sehen sie aus, die Ziesel, die geländegängigen Elektrofahrzeuge mit großem Spaßfaktor. Mit bis zu 30 km/h geht es über asphaltierte Straßen, Stock und Stein abseits der Wege, über Schikanen und durch enge Kurven. Fast lautlos saust der elektrisch angetriebene Ziesel über den 6000 Quadratmeter großen Offroadpark. Nach einer kurzen Eingewöhnung sind die extrem wendigen Raupen-

fahrzeuge per Joystick spielerisch zu lenken. Die Elektrofahrzeuge machen weder vor starken Steigungen noch vor Schneewehen halt. Für eine Zieselfahrt gilt eine Mindestgröße von 1,40 Metern und ein Maximalgewicht von 120 Kilogramm. Auch Rollstuhlfahrer können den Ziesel nutzen. Kleinere Kinder starten mit den Elektrobuggys »Crudy« und »Rudy« auf einem Extraarena. Mit Mofaführerschein als Mindestanforderung kann man bei geführten Touren den Ziesel im natürlichen

Terrain testen.

Das Crude-Team freut sich dienstags bis sonntags und nach

Terminvereinbarung auf seine Besucher. Mehr Informationen gibt es auf [www.crude-harz.de](http://www.crude-harz.de).



**Einzigartige Erlebnistouren im Harz**





Ihr findet uns in 38899 Stiege, Kirchstraße 31, direkt oberhalb vom Schloß, in 38899 Stiege/ im Harz.

Buchungen telefonisch unter: 0152 5358 9894 oder online auf: [www.crude-harz.de](http://www.crude-harz.de)

Erlebe den Harz mal anders: MIT CRUDE!

Freizeitspaß und Abenteuer für Familien, Jung und Alt, Menschen mit Handicap, große und kleine Gruppen  
Aufregende Outdoor-Erlebnisse mit Action und Spaßgarantie!  
Firmenfeiern, Gruppenevents und Incentives  
Geführte ZIESEL- und SWINCARTouren durch die Harzer Natur. Oder aufgeladene Action auf dem Offroadparcours.



### Unser Angebot für Sie:

Buchen Sie unsere Winterspecial ab € 415,00 pro Person:

Genießen Sie 2 Übernachtungen in der von Ihnen gebuchten Zimmerkategorie inklusive:  
\*reichhaltigem Frühstücksbuffet für einen genussvollen Start in den Tag  
\*täglichem 3-Gang Abendmenü im Restaurant "Die Genussschmiede"  
\*1x die Schulter- Nackenmassage (ca. 25 Min)  
\*sowie die freie Nutzung der 1800m<sup>2</sup> großen Wellnessoase mit 2 Schwimmbädern oder doch lieber die Übernachtung inkl. Frühstück???

Rufen Sie uns an und mit dem Stichwort **STADTSPIEGEL** erhalten Sie einen **15% Rabatt** auf Ihre Buchung!

\*Buchbar bis 30.11.2023 ausgenommen Weihnachten & Silvester 2023/2024



SCAN ME



**mühl vital resort**  
Ritscherstrasse 1-3  
37431 Bad Lauterberg  
Telefon: 05524-85080  
Mail: [info@vitalresortmuehl.de](mailto:info@vitalresortmuehl.de)  
Homepage: [www.muehlvitalresort.de](http://www.muehlvitalresort.de)

### Bad Lauterberg

– Anzeige –



Das in dritter Generation geführte Hotel »Mühl Vital-Resort« präsentiert sich mit Stil und Wohlfühlfaktor in Toplage mitten in Bad Lauterberg – der ideale Ausgangspunkt für einen erlebnisreichen und naturnahen Aktivurlaub. Geist und Körper kommen in der 1800 Quadratmeter großen Wellnessoase zur Ruhe und finden ihre natürliche Balance. Egal ob beim Wasserspaß im Erlebnisbecken oder bei einem gepflegten Saunagang: Hier rückt der Alltagsstress in den Hintergrund und macht einem Rundum-Wohlfühl Platz, das die Seele zurück in ein harmonisches Gleichgewicht bringt. Die gehobene Küche mit regional neu interpretierten oder international inspirierten Gerichten sowie ausgesuchte Weine wecken die Sinne und machen Lust auf Genuss. Das ist die Genussschmiede und Wirkungsstätte von Küchenchef Marco Engel sowie Restaurantleiter und Sommelier Gregor Schröder, die im stimmungsvollen Restaurant den Gaumen kitzeln und immer wieder aufs Neue überraschen. Abschalten, Seele baumeln lassen und genießen – das »Mühl Vital-Resort« bietet das perfekte Ambiente für die kleine Auszeit vom Alltag. Mehr Informationen gibt es auf [www.muehlvitalresort.de](http://www.muehlvitalresort.de).

## STADTSPIEGEL

BESSER INFORMIERT

## Seilbahnen-Thale-Erlebniswelt: wo im Harz der Teufel los ist

– Anzeige –

Bei einem Ausflug zur Seilbahnen-Thale-Erlebniswelt erleben Sie einen richtig tollen Tag.

### Thale

Schweben Sie zuerst mit dem Sessellift zur Rosstrappe. Von dort bieten sich spektakuläre Blicke auf die tiefe und zerklüftete Schlucht der Bode. Um wieder ins Bodetal zu gelangen, nehmen Sie den Sessellift hinab. Nach der Talfahrt startet gleich nebenan die Kabinenbahn zum Hexentanzplatz. Wer bei der Fahrt nicht nur Rundblick, sondern Durchblick haben möchte, steigt in eine grüne Gondel mit Glasfußboden.

Auf dem Hexentanzplatz finden derzeit Bauarbeiten statt, aber der kurze Weg zur Sommerrodelbahn Harzbob ist gut ausgeschildert. In den schnittigen Bobs geht es auf flotter Fahrt mitten durch den Wald und wieder hinauf zum Start.

Wenn Sie mit der Kabinenbahn wieder nach unten schweben, stellt sich bestimmt der Hunger ein. Für den großen oder kleinen



Appetit bietet die Imbiss-Gaststätte »Hexenkessel« eine schöne Auswahl, und das großzügige Platzangebot auf der großen Sonnenterrasse lädt zum Verweilen ein. Von dort blicken Sie auf die Spaßinsel – den Vergnügungspark im Bodetal – gleich gegenüber. Mit den Karussells und Loops, Schaukeln, dem »Nautic Jet« und vielem mehr haben alle richtig viel Spaß. Speziell für die Kleinen gibt es ein Kletterlab-

rinth, eine Spielbaustelle, ein Trampolin und die neuen »Mini Cars«. Mit 17 tollen Attraktionen ist die Spaßinsel Bodetal ein Erlebnis für Familien mit Kindern jeden Alters.  
Informationen zu den Öffnungszeiten und Preisen erhalten Sie auf [www.seilbahnen-thale.de](http://www.seilbahnen-thale.de). Vom Besucherparkplatz in der Parkstraße 1a in Thale ist es nur ein kurzer Spaziergang von 500 Metern bis zu den Seilbahnen.

### Walkenried

– Anzeige –



Die Veranstaltungsreihe »Spirituelle Herbst« der Harzer Klöster bietet vom 20. Oktober bis 5. November ein besonderes Programm zum Innehalten und Krafttanken in der dunklen Jahreszeit. Auch im Kloster Walkenried können Sie sich auf ein vielfältiges Programm freuen. Bei den Führungen im Kerzenschein (20. und 27. Oktober um 18.45 Uhr, 28. und 29. Oktober sowie 3. November um 17.30 Uhr) erleben Sie den einzigartigen Kreuzgang im warmen Licht Hunderter Kerzen und erfahren mehr von der bewegten Geschichte der Walkenrieder Gottesmänner und ihres Klosters. Bei der kostenlosen »stillen Stunde« (20. und 27. Oktober um 17.30 Uhr) lässt sich der Kreuzgang in der Tradition der Zisterzienser in Stille und Schweigen erleben. Besondere Entspannung bietet dort auch die Tanzmeditation fürs Herz am 24. Oktober und 1. November um 17.15 Uhr. Am 21. Oktober um 18 Uhr lockt ein Hildegard-von-Bingen-Liederabend mit dem Titel »O Kraft der Weisheit« in den Kreuzgang (Foto). Eine Sonderführung zum Reformationstag wird am 31. Oktober um 12 Uhr angeboten, bei der den Spuren Martin Luthers und der Reformation im Kloster Walkenried gefolgt wird. Die Kirchengemeinde Walkenried ergänzt ein Taizé-Lieder-Singen im Kreuzgang (4. November, 19.30 Uhr). Gönnen Sie sich eine kleine Auszeit vom Alltag! Weitere Informationen gibt es auf [www.kloster-walkenried.de](http://www.kloster-walkenried.de).







## SEILBAHNEN THALE ERLEBNISWELT

Hier verbringen Sie einen großartigen Tag! Los geht es mit dem Sessellift zur Rosstrappe. Mit der Kabinenbahn gleich nebenan schwebt Sie zum Hexentanzplatz, dem anderen Felsmassiv. Auf der Sommerrodelbahn saust Sie in schnittigen Bobs vom Hexentanzplatz aus mitten durch den Wald und wieder hinauf zum Start. Nach dem Rodelspaß hat Sie viel Spaß im Vergnügungspark bei den Seilbahnen. Mit neuen Attraktionen ist die Spaßinsel ein Highlight für Familien mit Kindern jeden Alters!

Täglich geöffnet von Ostern bis Ende Oktober von 9:30 – 18:00 Uhr.  
Die tagesaktuellen Öffnungszeiten finden Sie auf [www.seilbahnen-thale.de](http://www.seilbahnen-thale.de).

 Besucherparkplatz der Seilbahnen Thale, Parkstraße 1, 06502 Thale

[www.seilbahnen-thale.de](http://www.seilbahnen-thale.de)






## Hahnenklee – ein märchenhafter Urlaub

Nur 16 Kilometer von der Kaiserstadt Goslar entfernt liegt der Aktivort Hahnenklee-Bockswiese mit magischen Landschaften und zauberhaften Wäldern. In den niedersächsischen Herbstferien wartet ein besonderer Urlaubsspaß auf die ganze Familie.

### Hahnenklee-Bockswiese

zwei Wochen erwarten Sie täglich verschiedene verwunschene Veranstaltungen für die ganze Familie. Hahnenklee wartet darauf, von Ihnen entdeckt zu werden!

Hahnenklee nimmt dann Ihre Kinder mit auf eine magische Reise in die Märchenwelt. Freuen Sie sich auf Märchenwanderungen, Puppentheater, Märchenworkshops, Zaubershows oder Märchenabende auf dem Erlebnis-Bocksberg. Auf dem magischen Programm stehen auch Kinderschatzsuchen und eine Fantasiereise mit Klanginstrumenten, sowie ein weiteres einmaliges Erlebnis mit dem Carillon (Turmglockenspiel) zum Anfassen in der Stabkirche. Sämtliche Details zu den Veranstaltungen finden Sie auf [www.hahnenklee.de](http://www.hahnenklee.de).

Mit dem Märchenpass, den Sie in der Tourist-Information kaufen können, werden Sie von den Prinzen und Hexen, die im Ort gastieren, bei mystischen Veranstaltungen verzaubert. In den

Unser Märchenprogramm:		Unser Märchenprogramm:	
<p><b>Montag, 16.10.2023</b> 14.00 – 16.00 Uhr Rotkäppchen und der Wolf - mal anders Märchenwanderung</p> <p><b>Dienstag, 17.10.2023</b> 14.00 – 16.00 Uhr Das große Fressen Märchenwanderung</p> <p><b>Mittwoch, 18.10.2023</b> 15.00 – 16.00 Uhr Fantasiereise mit Klanginstrumenten für Kinder</p> <p><b>Donnerstag, 19.10.2023</b> 10.00 – 11.00 Uhr Carillon zum Anfassen für Kinder *Treffpunkt Stabkirche</p> <p><b>Freitag, 20.10.2023</b> 14.00 – 16.00 Uhr Am Anfang war der Zucker Märchenwanderung</p>	<p><b>Samstag, 21.10.2023</b> 10.00 – 11.30 Uhr Kinderschatzsuche mit Heidi ab 11.30 Uhr im Kurpark Bauen von Schutzgattern für unseren Wald für morgen 16.45 – 19.00 Uhr Märchenhafter Zauberabend auf dem ErlebnisBocksberg Seilbahnfahrt – Märchenzeit – Nachtspaziergang *abweichender Eintrittspreis</p> <p><b>Sonntag, 22.10.2023</b> 10.00 – 15.00 Uhr im Kurpark Bauen von Schutzgattern für unseren Wald für morgen 16.00 – 17.30 Uhr Wenn Kobolde Kuchen backen Märchenwanderung mit Catharina Schubert <a href="http://www.die-maerchenmanufaktur.de">www.die-maerchenmanufaktur.de</a></p> <p><b>Montag, 23.10.2023</b> 10.00 – 12.00 Uhr Das tapfere Schneiderlein Märchenwanderung</p> <p><b>Dienstag, 24.10.2023</b> 10.00 – 12.00 Uhr Schneewittchen Märchenwanderung</p>	<p><b>Dienstag, 24.10.2023</b> 16.00 – 16.45 Uhr Der Froschkönig Puppenspiel mit dem Harzburger Puppentheater</p> <p><b>Mittwoch, 25.10.2023</b> 16.00 – 17.30 Uhr Heute schon 'nen Frosch geküsst? Kreativer Märchenworkshop mit Catharina Schubert</p> <p><b>Donnerstag, 26.10.2023</b> 10.00 – 12.00 Uhr Hänsel und Gretel Märchenwanderung 16.00 – 17.30 Uhr Die Bienenkönigin Kreativer Märchenworkshop mit Catharina Schubert</p> <p><b>Der Märchenpass:</b> Den Märchenpass erhalten alle Teilnehmenden, ob Groß oder Klein in der Tourist-Information. Dieser ist gleichzeitig die Eintrittskarte. Der Märchenpass ist nicht auf Dritte übertragbar. Bei Nichtteilnahme an bereits im Voraus bezahlten Veranstaltungen wird keine Rückerstattung gewährt.</p>	<p><b>Freitag, 27.10.2023</b> 14.00 – 15.00 Uhr Zauberspaß mit Jan Jokim - für Kinder Zaubershow für Kinder</p> <p><b>Samstag, 28.10.2023</b> 10.00 – 11.30 Uhr Kinderschatzsuche mit Heidi 16.45 – 19.00 Uhr Märchenhafter Zauberabend auf dem ErlebnisBocksberg Seilbahnfahrt – Märchenzeit – Nachtspaziergang *abweichender Eintrittspreis</p> <p><b>Sonntag, 29.10.2023</b> 18.00 – 19.00 Uhr Irrlichter auf dem Märchenweg Märchenwanderung</p> <p><b>Anmeldungen:</b> Bei einigen Veranstaltungen haben wir eine begrenzte Teilnehmerzahl, daher ist für alle Veranstaltungen eine Anmeldung spätestens am Vortag notwendig.</p>

## Hahnenklee | Märchen



### Märchenwochen – 16. bis 29. Oktober

„... und wenn sie nicht gestorben sind, dann leben sie noch heute“ – Nämlich in Hahnenklee-Bockswiese! Jedes Jahr erwachen in Hahnenklee die Hexen und Zauberer zum Leben und nehmen Groß und Klein mit auf eine magische Reise.

In den Wochen warten verschiedene Märchen-Veranstaltungen, wie Märchen-Wanderungen, Kinderzaubershows und verwunschene Waldaktionen, auf Sie. Verbringen Sie einen zauberhaften Urlaub in Hahnenklee im Harz!



Hahnenklee Tourismus GmbH  
Kurhausweg 7 | 38644 Goslar-Hahnenklee | Tel.: 05325 5104-0  
E-Mail: [info@hahnenklee.de](mailto:info@hahnenklee.de) | [www.hahnenklee.de](http://www.hahnenklee.de)  
[www.liebesbankweg.de](http://www.liebesbankweg.de) | @ hahnenklee.bockswiese

## VERMISCHTES

### Grundschule: 40 Jahre Brandschutz-erziehung und -aufklärung

Als erste im Landkreis Helmstedt konnte sich die Schöninger Grundschule über eine ganz besondere Auszeichnung freuen: Vom Landesfeuerwehrverband Niedersachsen erhielten Schüler und Lehrer eine Urkunde für vorbildliche Brandschutz-erziehung und -aufklärung.

#### Schöningen

Direktor Harald Brötje, Konrektorin Madeleine Hollmichel und die Schüler der Klassen 2c und 2d nahmen Plakette und Urkunde von Vertretern der Feuerwehr und von Bürgermeister Malte Schneider entgegen.

Mit von der Partie war auch der Ruheständler Karl-Heinz Christ, der über 40 Jahre lang im Auftrag der Freiwilligen Feuerwehr Schöningen die Brandschutz-erziehung in der Grundschule durchgeführt hatte. Er erinnerte im Rahmen der Übergabe daran, dass ein tragischer, von Kindern ausgelöster Wohnungsbrand Ende der 70er-Jahre den Anstoß für den präventiven

Sachunterricht in der Grundschule gegeben hatte.

»Etwa 400 Brandtote, davon ca. 40 Kinder, und rund 10000 Personen mit Brandverletzungen pro Jahr – das sind Zahlen aus Deutschland, die zeigen, dass das Feuer viel zu viele Menschen zu Opfern werden lässt. Die Hauptgründe hierfür sind die geringen Kenntnisse über den Brandschutz, das Verhalten bei Bränden und fahrlässige Brandstiftung von Kindern«, heißt es zum Thema Brandschutz-erziehung und -aufklärung auf der Website des Landesfeuerwehrverbandes. Um so stolzer sind die Schöninger Brandschutz-erzieher, dass die jahrzehntelange Arbeit erfolgreich war, wie die Statistiken belegen.



Freuen sich gemeinsam mit den Kindern über die Auszeichnung: (v. l.): Stadtbrandmeister Michael Barth, Kreisbrandschutz-erzieher Michael Lange, Brandschutz-erzieher Frank Stein, Dienstbereichsleiter Ordnungswesen Ingo Weitze, Konrektorin Madeleine Hollmichel, Bürgermeister Malte Schneider, Direktor Harald Brötje, Brandschutz-erzieher im Ruhestand Karl-Heinz Christ und Abschnittsleiter Süd des Kreisfeuerwehrverbandes Oliver Thews sowie einige Schüler der Grundschule Schöningen  
Foto: Anke Grundmann

#### Schöningen

### Bürgerbüro geschlossen

Das Bürgerbüro der Stadtverwaltung Schöningen bleibt aufgrund einer Fortbildungsmaßnahme am Dienstag, dem 10. Oktober, von 8 bis 12 Uhr geschlossen und ist auch telefonisch nicht erreichbar. Von 14 bis 16 Uhr ist es wieder besetzt. Über den Seiteneingang sind das Ordnungs- und Standesamt sowie das Amt für Soziales wie gewohnt zu erreichen.

#### Schöningen

### JHV des Sozialverbandes

Am Freitag, dem 13. Oktober, findet um 15 Uhr die Jahresversammlung des Sozialverbandes Schöningen mit Wahlen, Ehrungen und anschließendem Imbiss im Herzoginnensaal des Schlosses Schöningen statt. Um das Essen rechtzeitig planen zu können, wird um Anmeldung bis zum 8. Oktober bei Sigrid Kubath unter 053 52/2679 gebeten.

#### Schöppenstedt

**Tag der offenen Tür der Tischtennisabteilung**

**07.10.23**

**11:00 bis 14:00 Uhr**

**Landkreissporthalle Schöppenstedt**

**Kommen Sie vorbei!**

Bratwurst und Getränke

Spielstationen und Ballmaschine

Am Sonnabend, dem 7. Oktober, bietet die Tischtennis-Abteilung des TSV Schöppenstedt von 11 bis 14 Uhr einen Tag der offenen Tür. Jungen, Mädchen und Familien können in der Landkreis-Sporthalle dabei den Umgang mit Schläger und Ball zu wandern einmal ausprobieren. Schläger können gestellt werden. Mitzubringen sind nur Turnschuhe. Neben mehreren Spieltischen und Anfängerstationen kann man auch gegen einen Tischtennisroboter spielen. Die Ballmaschine kann dabei auf verschiedene Schwierigkeitsgrade eingestellt werden. Zudem gibt es einen Schaukampf von Herren der aufgestiegenen Landesligamannschaft. Bratwurst und Getränke zum Selbstkostenpreis runden das Programm ab. Am Nachmittag findet dann das erste Herrenspiel in der Landesliga statt. Das internationale TSV-Team erwartet mit dem TTC Schwarz-Rot Gifhorn gleich einen Mitfavoriten. Die Schöppenstedter wollen ihre möglichst beste Mannschaft an den Start schicken. So werden erstmals der moldawische Meister Danilo Titov sowie der kolumbianische Topspieler Diego Alejandro Jassan Jara an den Start gehen. Die Vorstellung der Mannschaften ist um 15,50 Uhr. Der Eintritt ist über den Besuchereingang kostenlos.

### Landfrauen unterwegs – Wanderung auf den Spuren der Luchse

Der Landfrauenverein Schöppenstedt hatte eine Exkursion nach Bad Harzburg organisiert.

#### Schöppenstedt/ Bad Harzburg

Bei herrlichem Sonnenschein starteten sie am Harzwaldhaus mit einem Ranger in Richtung Seilbahnstation. Mit der historischen Bahn ging es hinauf zum Burgberg. Dort wurde die Wanderung auf dem Kaiserweg unter sachkundiger Führung fortgesetzt. Hierbei konnte die Wandergruppe viel über die Arbeit von Rangern und den Nationalpark Harz erfahren. Ziel waren die Rabenklippe und das dortige Waldgasthaus, wo bei gutem Essen eine Mittagspause eingelegt wurde.

Gestärkt und ausgeruht ging es zum nahegelegenen Luchs-Schauegehe. Höhepunkt war

die Fütterung der scheuen Raubtiere, die der betreuende Ranger des Luchs-Auswilderungsprojektes vornahm. Einige Damen nutzten die Möglichkeit, mit dem Bus zurückzufahren und im Ort einen Kaffee zu genießen, andere wanderten zurück ins Tal. Gut gelaunt ging es in gebildeten Fahrgemeinschaften wieder nach Hause.

Hinweis: Für die nächste Veranstaltung der Schöppenstedter Landfrauen am Dienstag, dem 10. Oktober, gibt es eine Änderung. Sie beginnt um 15 Uhr (nicht wie angekündigt um 17 Uhr). »Rund um die Kartoffel« heißt es dann im Gemeindehaus »Segensreich« in Schöppenstedt.





FAMILIE  
& DAHEIM

BÜRO &  
BETRIEB

# Mittagessen

täglich frisch gekocht



**-20%\***  
Neukunden  
Aktion!

Menüpreis  
**8,50€**  
inkl. Lieferung  
und Dessert

\* Nur für Neukunden. Wenn Sie an 5 aufeinander folgenden Tagen bestellen, bezahlen Sie nur für 4 Tage. Gültig bis zum 15.11.2023

vom 09.10. – 15.10.2023 / 41. Woche



	Montag – 09.10.2023	Dienstag – 10.10.2023	Mittwoch – 11.10.2023	Donnerstag – 12.10.2023	Freitag – 13.10.2023	Samstag – 14.10.2023
Menü 1	<b>1 Pfannenfrikadelle</b> in herzhafter Sauce mit geschmorten Zwiebeln, Frühlingsgemüse und Salzkartoffeln	<b>1 4 Bratwürstchen "Nürnberger Art"</b> auf Sauerkraut und Kartoffelpüree	<b>1 Hausgemachte Linsensuppe</b> 2 Wiener Würstchen, dazu 1 Brötchen	<b>1 <small>fettarm</small> Kräftige Kohlroulade</b> mit Speck-Zwiebelsauce und Salzkartoffeln	<b>1 Alaska-Seelachsfilet im Knuspermantel</b> gebraten mit Remouladesauce und Petersilienkartoffeln	<b>1 Gebratenes Hähnchenschnitzel</b> in feiner Sauce mit Apfelrotkohl und Kartoffelpüree
Menü 2	<b>2 Berner Pfanne</b> Schweinegeschneitzeltes, Käse, Crème fraîche, Paprika und Zwiebeln, dazu Zöplinudeln	<b>2 Hähnchenbrustfilet "India"</b> in fruchtiger Currysauce mit Ananas und Pfirsichwürfeln, dazu Gemüsereis	<b>2 Rancher Steak</b> mit Kräuterbutter, Speckbohnen und Salzkartoffeln	<b>2 Gebratene Hähnchenkeule</b> in feiner Sauce mit Rotkohl und Kartoffelpüree	<b>2 Jägerbraten</b> Schweinebraten in Champignon-Zwiebelsauce mit Wirsinggemüse und Spätzle	<b>2 <small>gekühlt</small> 5 Königsberger Klopse</b> in feiner Kapernsauce und Salzkartoffeln
Menü 3	<b>3 <small>fettarm</small> Chili con Carne</b> feurig-mexikanisches Bohnengericht mit Reis	<b>3 Fettuccine "Florentiner Art"</b> Bandnudeln mit Hähnchenfilet in Sahnesauce und Blattspinat	<b>3 Currybratwurst</b> mit Röstkartoffeln und Krautsalat	<b>3 <small>fettarm</small> Schweinefleisch "süß-sauer"</b> mit Paprika, Ananas und Karotten, dazu Reis	<b>3 Bigos – Polnischer Krauttopf</b> mit Weißkohl und Sauerkraut, Schweinegulasch, Speck und Cabanossi, dazu Petersilienkartoffeln	<b>2 <small>gekühlt</small> 2 Pfeffer-Hacksteak</b> in Pfefferrahmsauce mit Speckbohnen und Salzkartoffeln
Menü 4	<b>4 <small>fettarm</small> Hühnersuppentopf</b> mit frischer Gemüseeinlage und Reis	<b>4 Gebratenes Buntbarschfilet</b> in feiner Rieslingsauce mit Blattspinat und Salzkartoffeln	<b>4 Hähnchenbrustfilet "natur"</b> in Weißweinsauce mit Broccoli-Tomaten Nudeln	<b>4 <small>fettarm</small> Rinderbraten</b> in herzhafter Bratensauce mit Wirsinggemüse und Salzkartoffeln	<b>4 <small>vegetarisch</small> Milchreis</b> mit eingelegten Sauerkirschen	<b>2 <small>fettarm</small> Rindergulasch</b> mit Rotkohl und Salzkartoffeln
Vegetarisch	<b>5 <small>vegetarisch</small> 2 Gemüsefrikadellen</b> auf Tomaten-Basilikum-Spaghetti	<b>5 <small>vegetarisch</small> Senfeier</b> mit Petersilienkartoffeln	<b>5 <small>vegetarisch</small> Spaghetti "Pesto"</b> dazu frisches italienisches Marktgemüse mit Olivenöl verfeinert	<b>5 <small>vegetarisch</small> Rote Linsenbolognese</b> mit Kartoffelspätzle, garniert mit frischer Petersilie	<b>5 <small>vegetarisch</small> Bunte Reispfanne</b> mit Paprika und Mais, dazu eine Tomaten-Basilikumsauce garniert mit Hirtenkäse	
Kaltes Menü	<b>6 <small>vegetarisch</small> Frischer Sahnequark</b> mit Obstsalat	<b>6 Chicken Nuggets</b> knusprige Hähnchenstücke mit Currydip und buntem Nudelsalat	<b>6 8 Party-Geflügelfrikadellen</b> mit Senfdip, buntem Reissalat mit Paprika und Mais	<b>6 Gebratenes Schweinekotelett</b> mit Senf und Kartoffelsalat	<b>6 2 hausgemachte Frikadellen</b> mit Tsatsiki und griechischem Bauernsalat	
Salat	<b>7 Chefsalat</b> bunter Salat mit Käse und Schinkenstreifen und Tomaten, dazu Joghurt-Dressing und 1 kleines Brötchen	<b>7 <small>vegetarisch</small> Salat Bella Italia</b> frischer Salat mit Mozzarella, Rucola, Cocktail-Tomaten, marinierte Tomaten und Basilikum, dazu Balsamico-Dressing und 1 kleines Brötchen	<b>7 <small>vegetarisch</small> Wildkräuter Salat</b> Eisbergsalat, Wildkräutersalat, Bärlauch-Kartoffeln, gebratene Champignons und Hirtenkäse, dazu Cocktail-Dressing und 1 kleines Brötchen	<b>7 Hirtensalat</b> mit Geflügelhackfleischbällchen, Hirtenkäse, Tomaten und Paprika, dazu Joghurt-Dressing und 1 kleines Brötchen	<b>7 Grüner Salatmix</b> mit Hähnchenfiletstreifen, Paprika, getrockneten Tomaten, Pinienkerne und roten Zwiebelringen, dazu Joghurt-Dressing und 1 kleines Brötchen	

Einfach bestellen: Tel. 0800-150 150 5 nur Festnetz • lokale Tel. 0531-210 420 • [www.meyer-menue.de](http://www.meyer-menue.de)

# Großer Ankauf alter Kameras, Objektive

Ferngläser, Lupen und Teleskope der letzten 100 Jahre

## Was kaufen wir an?

Wir sind interessiert an alten analogen Kameras (auch Mittel- und Großformat), Holzkameras, Objektiven, Ferngläsern, Teleskopen, Mikroskopen und Lupen. Keine Ankaufgarantie!

## Wenn sie noch Fragen haben...

...oder etwas unklar ist, schreiben Sie uns vorab eine E-Mail an: [ankauf@Analog-Lounge.net](mailto:ankauf@Analog-Lounge.net) oder Anruf/Whatsapp/SMS: 0177 / 692 969 5

## Wo & Wann?

in Wolfenbüttel  
**Do 9.11.23**  
von 10-15 Uhr

Fototechnik-Ankauf  
- zu Gast bei -  
**Parkhotel „Altes Kaffeehaus“**  
Harztorwall 18  
38300 Wolfenbüttel

in Braunschweig  
**Mi 11.10.23 + Mi 15.11.23**  
von 10-15 Uhr

Fototechnik-Ankauf  
- zu Gast bei -  
**BZG - Begegnungszentrum Gliesmarode**  
Am Soolanger 1a  
38104 Braunschweig





**Haus des Waldes** Schloss Hundisburg  
Walderlebnis, Waldausstellung, Ferienaktionen



Mo.-Fr.: 9.00-15.00 Uhr  
So.: 14.00-17.00 Uhr  
Tel.: 03904/668757  
Email: hausdeswaldes@lzw.mlu.sachsen-anhalt.de

LANDESZENTRUM WALD SACHSEN-ANHALT  
SCHLOSS 2a 39343  
HUNDISBURG

[www.hausdeswaldes.sachsen-anhalt.de](http://www.hausdeswaldes.sachsen-anhalt.de)

## Obsttage, Waldrallye und Waldmobil – das Haus des Waldes

Auf halbem Weg zwischen Helmstedt und Magdeburg liegt nahe der A2 das Schlossensemble Hundisburg mit 90 Hektar Landschaftspark, Barockgarten und großer Schlossanlage. Im Nordflügel des Barockschlosses befindet sich das Haus des Waldes, das zentrale Walderlebniszentrum in Sachsen-Anhalt.



### Hundisburg

In dem über 500 Quadratmeter großen Ausstellungsbereich gibt es für kleine und große Besucher viel zu entdecken. Während Kinder im Fuchsbau die Unterwelt des Waldes erkunden, auf dem Fahrrad durch den Hundisburger Wald radeln oder einfach ihren Lieblingswald zeichnen, erschließen sich Erwachsene den Wald aus unterschiedlichem Blickwinkel neu. Dazu können sie die Sichtweise eines Spaziergängers, eines Waldbesitzers oder eines Umweltaktivisten annehmen. Sie genießen die Walddüfte, bestimmen Ihren persönlichen CO<sub>2</sub>-Fußabdruck und bewirtschaften an einem Simulator einen Wald über 200 Jahre selbst.

Ein 14 Meter hohes Baumstammmodell im Turm des Hauses leitet in das Obergeschoss mit der Ausstellung zu 16000 Jahre Waldgeschichte über. Jeder kann mit der Haus-des-Waldes-App oder ausleihbaren Tablets sein Wissen mit einem digitalen Quiz überprüfen.

Ein Besuch lohnt sich am Wochenende 7. und 8. Oktober besonders, es sind Obsttage auf Schloss Hundisburg. Das Haus des Waldes hat an beiden Tagen von 11 bis 17 Uhr geöffnet.

Bei aller Vielfalt der Ausstellungen: Hauptattraktion sind die Walderlebnisveranstaltungen und Projekte, die das Team vom Haus des Waldes anbietet. Von November bis März ist das Waldmobil buchbar; drei Waldpädagogen fahren Grundschulen und Kitas an und bauen einen 90-minütigen Stationsbetrieb um Wald auf.

Als offenes vierstündiges Ferienprogramm hat das Team eine Herbstallye für die Herbstferien entwickelt: Sie findet am 24. Oktober statt. Das Angebot richtet sich an Kinder zwischen sechs und zehn Jahren, beginnt um 9 Uhr und endet um 13 Uhr. Es ist eine spannende Mischung aus Naturerlebnis, Sport und Geschicklichkeit. Die Kosten betragen 7 Euro inklusive Mittagessen. Eine telefonische Anmeldung unter 039 04/66 87 57 ist erforderlich.

## Herbstzeit vor der Haustür: entdecken, erholen, erleben

– Anzeige –

Der Herbst ist angekommen und lädt ein, unsere Region auf vielfältige Weise zu erkunden. Im Landkreis Helmstedt gibt es für jeden etwas zu entdecken.

### Landkreis Helmstedt

Im Naturpark Elm-Lappwald stehen über 1000 Kilometer ausgeschilderte Rad- und Wanderwege zur Verfügung. Mit der Wander-App erfährt man Wissenswertes zu den einzelnen Ausflugszielen und hat mit dem Stempelheft die Möglichkeit, an 34 Stempelstellen das Heft mit den erreichten Wanderzielen zu füllen. Auch die Höhenmeter können ohne große Anstrengung bewältigt werden: Mit einem (Leih-)E-Bike lassen sich das Braunkohlerevier, der Elm oder die ehemalige innerdeutsche Grenze erkunden.

Auch Kulturliebhaber kommen auf ihre Kosten. »La Festa Musicale« im Juleum Helmstedt, das Drachenfest in Emmerstedt oder der »Rocktober« im JFBZ in Helmstedt bieten ein abwechslungsreiches Herbstprogramm. Tauchen Sie abseits der Veranstaltungen in unser kulturelles Erbe ein und erleben Sie Geschichte von vor über 300000 Jahren bis zum heutigen »grünen Band«, das die Geschichte der ehemaligen innerdeutschen Grenze erzählt.

Entdecken Sie unsere Region und genießen Sie einen farbenfrohen Herbst mit kulinarischen Genüssen und kulturellen Höhepunkten.

Wirtschaftsregion Helmstedt GmbH



**Natur entdecken. Kultur erleben.**

Über 1.000 km ausgeschilderte Rad- und Wanderrouten im Landkreis Helmstedt

Wirtschaftsregion Helmstedt GmbH  
Poststraße 3  
38350 Helmstedt  
tourismus@wr-helmstedt.de  
www.elm-lappwald.de

### Wolfsburg

– Anzeige –



Seifenblasen ... sind klitzeklein und riesengroß, sechseckig und kugelförmig, durchsichtig und doch schillernd bunt, rauchen wie ein Schlot, kuscheln gerne, bilden Türme, tummeln sich zu Tausenden in Schäumen und sind wahre Traumschaumtänzer. »Bubblemania« – das ist das große Seifenblasenfestival in den Herbstferien für die ganze Familie. Lass dich im Phaeno Wolfsburg von magischen Shows, Schaumtheater und verrückten Versuchen beeindrucken: Umhülle dich mit einem Seifenfilm, lass riesige Seifenblasen schweben und probiere mal aus, ob Seifenblasen auch eckig sein können. Zum ersten Mal steht Schaum im Mittelpunkt des Festivals. Denn in Schäumen tummeln sich Tausende Seifenblasen. Im poetischen Schaumtheater entstehen Wolkenformationen, fliegende Vögel und weitere Figuren aus Schaum direkt vor deinen Augen. Lass dich überraschen. In der Seifenblasenshow zeigt der Künstler Paris Bubbles, was Seifenblasen alles können. Fast wie von selbst stapeln sie sich in seinen Händen – ohne zu platzen. Mehr Informationen gibt es auf [www.phaeno.de/bubblemania](http://www.phaeno.de/bubblemania).

Foto: Thomas Koschel

phaeno

da staunst du.

SEIFENBLASENFESTIVAL

**BUBBLEMANIA**

IM PHAENO VOM 14. - 31.10.2023

Freu dich auf verrückte Versuche mit Seifenblasen!

In Wolfsburg, direkt neben dem Bahnhof, phaeno Service-Center: 05361.890 100

[www.phaeno.de](http://www.phaeno.de)

WWW.LEOS-ABENTEUERLAND.DE

**LEO'S ABENTEUERLAND**

Der Indoor-Spielplatz in Elm Park

"Spielen und Toben auf über 2000 m²"

Öffnungszeiten  
Mo - Fr 14.00 - 19.00 Uhr  
Sa & So 10.00 - 19.00 Uhr  
Ferien & Feiertage 10.00 - 19.00 Uhr (Ferien in Sachsen-Anhalt)

Direkt im Elbepark an der A2

## VERMISCHTES

### Gut besuchte Andacht zum Erntedanktag auf dem Museumshof

Auf dem Hof des Heeseberg-Museums in Watenstedt fand ein gelungener Gottesdienst zum Erntedanktag statt. Mehr als 80 Besucher kamen und freuten sich über das schöne Flair des Altarbereichs.

### Watenstedt

Helfer des Förderkreises Heeseberg-Museum hatten vorher liebevoll den Außenaltar mit bunten Blumen, Kürbissen, Äpfeln und weiteren Erntegaben geschmückt. Dafür gab es viel Lob.

Während seiner Predigt betonte Pfarrer Frank Barche: »Es ist großartig, dass so viele Menschen heute gekommen sind.« Zu den Liedern gehörte »Wir pflügen und wir streuen«. Dr. Günter Leidigkeit aus Gevensleben umrahmte den Nachmittag an seinem Keyboard. Fleißige



Frank Barche bei seiner Predigt

Helferinnen reichten nach dem Gottesdienst Kaffee und Kuchen. Dieser Erntedankgottesdienst fand in Zusammenarbeit mit der Kirchengemeinde St. Stephan am Großen Bruch statt, zu der auch Barnstorf gehört.

Die stellvertretende Förderkreis-Vorsitzende Katrin Weihe

dankte allen Helfern und Besuchern sowie dem Pfarrer und lud zur Besichtigung des beliebten Heimatmuseums ein. *bm*



Die Besucher auf dem Museumshof

Fotos (2): Bernd-Uwe Meyer

Mein schöner Garten 2023  
Bestellen Sie Ihre Blumen vor.

[www.isensee-gartenbau.de](http://www.isensee-gartenbau.de)

Schreiben Sie uns: [info@stadtspiegel24.de](mailto:info@stadtspiegel24.de)

**Tip Top Sauber**  
Auto-Komplettreinigung ab 65 €

KFZ-AUFBEREITUNG  
LACK- & BEULENREPARATUR  
Kfz, Vans, Geländewagen, Pick-Ups, Oldtimer, Wohnwagen und -mobile

Wohnwagen- und Wohnmobil-Langzeit-Versiegelung  
sauber. preiswert. zuverlässig.

Öffnungszeiten  
Mo. - Do. 8 - 16.30 Uhr  
Fr. 8 - 15 Uhr

TIP TOP SAUBER  
Schwarzer Weg 1  
38170 Schöppenstedt  
Tel.: 053 32/93 07 15  
Mob.: 0174/9459018

[info@tip-top-sauber.info](mailto:info@tip-top-sauber.info)  
[www.tip-top-sauber.info](http://www.tip-top-sauber.info)

TIP TOP SAUBER  
KFZ-AUFBEREITUNG  
LACK- & BEULENREPARATUR



## Dankesfeier aus Anlass der 100. Blutspendeaktion

Eine besondere Feier fand kürzlich im Schöppenstedter Till-Eulenspiegel-Museum statt. Die Durchführung der 100. Blutspendeaktion in der Elmstadt war eine schöne Gelegenheit, den ehrenamtlichen Helfern für ihren Einsatz zu danken und die wertvolle Unterstützung zu würdigen. Egal in welcher Funktion – sei es beim Auf- und Abbau, der Zubereitung und Ausgabe des Imbisses, der Aufnahme der Blutspender oder natürlich der Vorbereitung –, alle wurden zu dieser Feier eingeladen.

### Schöppenstedt

Die Feier begann mit einer kurzen Führung durch den Museumsleiter Benedikt Einert, wobei die Ehrenamtlichen die Möglichkeit hatten, mehr über die Geschichte des berühmten Narren Till Eulenspiegel und die Bedeutung des Museums für die Region zu erfahren.

Im Anschluss wurden die Gäste mit Kaffee, Kuchen und Getränken aus dem »Café Modia« verwöhnt. Die gemütliche Atmosphäre bot den idealen Rahmen für Gespräche und den Austausch untereinander.

Die Vorsitzende des DRK-Ortsvereins Ruth Naumann sowie die Organisatorin der Blutspendeaktionen Petra Schmidt bedankten sich bei den Ehrenamtlichen für

ihren Einsatz in den vergangenen Jahren. »Ohne euch wären die Blutspendeaktionen nicht möglich gewesen. Ihr habt mit eurer Unterstützung dazu beigetragen, dass Menschenleben gerettet werden können. Dafür möchten wir euch von Herzen danken«, betonten sie. Naumann überbrachte auch herzliche Grüße und den Dank des Gebietsleiters Karsten Harmening vom Blutspendedienst Springe.

Die Ehrenamtlichen zeigten sich sichtlich gerührt und freuten sich über die Wertschätzung ihrer Arbeit. Sie betonten, dass sie gerne bei solchen Aktionen mitwirken und sich auch in Zukunft für die Gemeinschaft engagieren möchten, soweit ihnen das möglich ist.

Das DRK Schöppenstedt ist

stolz auf seine engagierten Ehrenamtlichen und hofft auf weitere erfolgreiche Blutspendeaktionen in der Zukunft.



### Schöppenstedt



Erstmals heißen die neuen Tischtennis-Vereinsmeister beim TSV Schöppenstedt Lisa-Marlen Götz und Hans-Heinrich Günther. Götz konnte sich in allen Damenspielen durchsetzen und verwies Hilka Lehmann und Cornelia Groß auf die weiteren Medaillenränge. Ebenfalls ohne Turnierniederlage blieb bei den Herren Hans-Heinrich Günther, der sich den Titel vor Abdul Shahid und Michael Peggau sicherte. Im Doppelfinale waren Shahid Abdul und Thomas Föniger nicht zu schlagen. Sie besiegten Ingo Wölbling und Jürgen Wehrich.



### Samtgemeinde Sickte/Volzum

## Der Samtgemeinderat tagt

Am Dienstag, dem 10. Oktober, findet um 19 Uhr die 9. öffentliche Sitzung des Rates der Samtgemeinde Sickte im Dorfgemeinschaftshaus Volzum, Steinstraße 29 statt. Auf der Tagesordnung stehen u. a. die Wirtschaftsförderung im Landkreis Wolfenbüttel GmbH, hier die Integration der Projektagentur Wolfenbüttel und die Kooperation mit der Stadt Wolfenbüttel, sowie die Konfiguration der Tragkraftspritzenfahrzeug-Logistik für die Stützpunktwehr Detum, die Planung für Flächenpotenziale für Freiflächen-Photovoltaikanlagen in der Samtgemeinde sowie die Einwohnerfragestunden.

## Vortrag zum Thema Ernährung im Alter

Eine gesunde und ausgewogene Ernährung ist in jeder Lebensphase wichtig, doch insbesondere im Alter ändern sich die Bedarfe durch körperliche Veränderungen. Vor allem im Prozess des Älterwerdens können gesundheitliche Belastungen wie Diabetes oder Herz-Kreislauf-Probleme eine große Rolle spielen. In Kombination mit fehlender Bewegung sind weitere Erkrankungen möglich.

### Remlingen

Durch eine gesunde und ausgewogene Ernährung können Einschränkungen minimiert und die Lebensqualität gesteigert werden. Schon allein durch eine vielfältige Ernährung kann das Risiko einer einseitigen Ernährung, welche zu einem Nährstoffmangel führt, vorgebeugt werden. Nur wie sieht eine vielfältige Ernährung aus? Worauf ist dabei zu achten?

In dem Vortrag »Ernährung im Alter«, vor allem gedacht für pflegende Angehörige und Menschen ab 65 Jahre, lernen die Zuhörer, ihre körperliche und geistige Leistungsfähigkeit durch bewusste Ernährung zu fördern.

Der Vortrag findet am Mittwoch, dem 11. Oktober, um 14.30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Remlingen, Asseweg 20, statt. Die Teilnahme am Vortrag ist kostenfrei.

Der Vortrag wird im Rahmen des Projekts »Gesund altern und pflegen im Quartier« durchgeführt. Das Projekt wird vom Verband der Ersatzkassen bis Ende 2023 gefördert und von der Freiwilligenagentur Elm-Asse in Zusammenarbeit mit dem AWO-Bundesverband umgesetzt.

Anmeldungen für den Vortrag können mit Nennung von Namen und Telefonnummer bis zum 8. Oktober bei der Freiwilligenagentur Elm-Asse unter 05336/9489500 oder info@engagiert-elm.de erfolgen.

## AB AUFS RAD



## Henze DAS RAD

Inh. Manuel Schumann

Ahlumer Str. 96 · 38302 Wolfenbüttel  
Tel.: 05331- 64962 · Fax: 05331- 61787  
E-Mail: info@fahrrad-henze.de

[www.fahrrad-henze.de](http://www.fahrrad-henze.de)

Öffnungszeiten:

Montag:	Nur Beratungstermine, nach Vereinbarung
Dienstag – Freitag	9.00 – 13.00 Uhr
und	15.00 – 18.00 Uhr
Samstag	9.00 – 13.00 Uhr

Wir sind autorisierter Schwalbe Airless Händler und rüsten Ihnen Ihr Fahrrad auf das neue schlauchlose System um.

Nie mehr Pumpen!



**Airless System**

**Jetzt auch in Wolfenbüttel!**

100 Prozent wartungsfrei Radfahren – ohne Pumpen. Tausende Mini-Luftpolster – im Inneren des Reifens sorgt ein extrem elastisches, thermoplastisches Polyurethan für Leichtlauf und Komfort.



**SQLab hat sich auf die Kontaktstellen zum Rad spezialisiert.**

Asklepios (deutsch: Äskulap) gilt in der griechischen Mythologie als der Gott der Heilkunst. Mit seinen magisch heilsamen Kräften galt er als jener, der die Kunst des Heilens beherrschte wie kein anderer. Eine typische Darstellung des Äskulap ist ein bärtiger Mann, der sich auf einen Stab stützt, der von einer Schlange umschlungen ist.

Um jedem unserer Kunden die Möglichkeit zu geben an den drei Kontaktpunkten zum Fahrrad, auch auf längeren Fahrten, noch entspannter und komfortabler unterwegs zu sein, haben wir unser Produktportfolio um die Produkte der Firma SQLab erweitert.

Dadurch bieten wir Ihnen in unserem Ladengeschäft die Möglichkeit, mit unserer Unterstützung, den passenden Griff, Sattel oder auch Pedale, die Ihrer Ergonomie gerecht werden zu ermitteln und zu testen.

**Einzigartig in der Stadt –  
der „Schwalbe Schlauchautomat“**

**24 Stunden lang,  
sieben Tage in der Woche  
von 26 bis 29 Zoll**

DV 13 26 Zoll mit Dunlopventil

AV 13 26 Zoll mit Autoventil

SV 15 28 Zoll mit franz. Ventil – Rennrad & Fitnessbike

SV 17 28 Zoll mit franz. Ventil – Trekking-/Cross-/Tourenrad

DV 17 28 Zoll mit Dunlopventil – Trekking-/Cross-/Tourenrad

SV 19 27,5 & 29 Zoll mit französischem Ventil



## Radfahren im Herbst: Tipps für die goldene Jahreszeit

Der Herbst ist eine tolle Jahreszeit zum Radfahren. Der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club (ADFC) gibt hilfreiche Tipps, wie man vom Sattel aus den Zauber des Herbstadelns am besten genießen kann.



### Berlin

Wenn sich die Blätter färben und die Tage kürzer werden, beginnt eine tolle Radfahrzeit. Der Herbst lockt mit satten Farben und frischer Luft nach draußen. Frühe Dunkelheit, Regenwetter, nasses Laub und die ersten kalten Tage sind mit der richtigen Vorbereitung kein Problem.

Die ADFC-Bundesvorsitzende Rebecca Peters sagt: »Das Fahrrad ist ein Verkehrsmittel fürs ganze Jahr, und der Herbst ist die schönste Jahreszeit zum Radfahren. Die Natur ist wunderbar farbenfroh, und die tiefstehende Sonne taucht alles in ein goldenes Licht. Wer sein Fahrrad jetzt in den Winterschlaf schickt, verpasst das Beste. Leider machen ungeräumte Radwege mit rutschigem Laub und Schlaglöchern vielerorts den Radfahrern das Leben unnötig schwer. Hier sind die Städte und Kommunen gefordert, ihrer gesetzlichen Räumspflicht nachzukommen und verkehrswichtige Radwege an 365 Tagen im Jahr frei zu halten. Damit möglichst viele Menschen den Zauber des Herbstadelns ungetrübt und ohne Stürze und Blessuren genießen können.«

Wenn die Tage kürzer werden, Nebel und Regen Einzug halten und es früh dunkel wird, ist gute Beleuchtung besonders wichtig, um zu sehen und gesehen zu werden. Auch wenn man im Hellen losfährt – schnell ist auf dem Rückweg die Sonne schon weg. Der ADFC empfiehlt Nabendynamo und LED-Licht. Diese Kombination ist zuverlässig, wartungsarm und langlebig. Auch Reflektoren sind wichtig,

um von anderen gesehen zu werden. Am Fahrrad sind sie Pflicht, an der Kleidung können sie sinnvoll sein.

Radfahren im Herbst bedeutet, sich auf wechselnde Wetterumstände einzustellen. Morgens sind die Temperaturen schon einstellig, mittags ist es oft spätsommerlich warm, Sonne und Regen wechseln sich ab, und frischer Wind kann auch trainierte Radfahrer ins Schwitzen bringen. Bei der Fahrradgarderobe gilt deshalb das Zwiebelprinzip – wer mehrere Schichten trägt, kann schnell eine Lage an- oder ausziehen. Regenschutz im Gepäck ist nie verkehrt, und mit heller und reflektierender Kleidung ist man für andere besser sichtbar, auch bei Regen, Nebel oder bei Gegenlicht. Alternative: Reflektorbänder fürs Hosenbein oder den Arm.

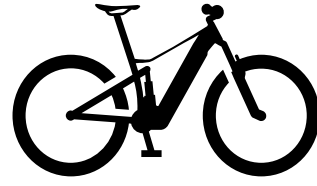
Bei tiefstehender Sonne können eine Sonnenbrille oder eine Schirmmütze helfen, den Überblick zu behalten und nicht geblendet zu werden. Achtung: Wer die Sonne im Rücken hat, muss damit rechnen, dass der Gegenverkehr geblendet wird. Bei Regenwetter und nasser Fahrbahn sind gute Schutzbleche mit Spritzschutz sinnvoll. Wasserdichte Packtaschen gehören im Herbst nicht nur für Vielfahrer zur Standardausrüstung, ein Schlauchtuch schützt den Hals bei Kälte und Nässe, und wasserfeste Handschuhe halten die Hände warm und trocken. Außerdem nützlich, wenn's draußen nass ist: Regenhose oder Regenchaps, ein Regenschutz für den Sattel und wasserdichte Überschuhe.



Der farbenfrohe Herbst lockt nach draußen

Foto: ADFC/Westrich

Im Kalten Tale 13,  
38304 Wolfenbüttel  
Telefon: 05331-7036310  
Besuchen Sie uns auch unter  
[www.mybikes-shop.de](http://www.mybikes-shop.de)



Wir freuen uns auf Ihren Besuch:  
Montag 10 bis 14 Uhr  
Dienstag bis Freitag von  
10 bis 13 und 15 bis 18 Uhr  
Sonnabend von 10 bis 14 Uhr

VW = lease  
a bike

MYBIKES  
STORE

VW = lease  
a bike

# LAGERRÄUMUNG

Die Aktion läuft  
im Oktober  
weiter!

## Alles muss raus!

+++ Nur solange Vorrat reicht! +++

**SSV SUMMER SALE**  
**BIS ZU 50%** auf Fahrräder  
**E-Bikes 20-40%** je Modellauswahl  
**10% auf alle Leasinganbieter**  
**FALTSCHLOSS + HELM KOSTENLOS!**



## Ihr E-Bike Spezialist

### in Braunschweig

lease  
a bike

Wir sind  
offizieller  
Partner!



RadSpezi  
Mesmer

[www.rad-spezi.de](http://www.rad-spezi.de)

E-Bikes, Trekking-, City-, Speed- und Cross-Bikes, Rennräder, Kinderräder u.v.m.

Montag bis Freitag 10:00 – 18:30 Uhr, Samstag 10:00 – 15:00 Uhr

Hauptstraße 51 | 38110 Braunschweig-Wenden

Der SPEZI-Frei-Haus-Service:  
kostenlose Anlieferung Ihres  
neuen Bikes im Umkreis 50 km



## Ute Schliephacke ist seit über 40 Jahren als Übungsleiterin aktiv

In Roklum gibt es eine sehr aktive DRK-Seniorengymnastikgruppe, die montags ab 15 Uhr in der Sporthalle zu ihren Übungen zusammenkommt. Dort werden hauptsächlich verschiedene Bälle, bunte Tücher, Matten und Gymnastikreifen benutzt. Geleitet wird diese Gruppe seit über 40 Jahren ununterbrochen von Ute Schliephacke (85), die diese Gruppe am 21. Januar 1981 gründete.

### Roklum

Die ersten Übungsstunden erfolgten im Roklumer Pfarrhaus. Danach mussten die Teilnehmerinnen mehrfach umziehen, bis sie als endgültigen Ort die 1996 eingeweihte Sporthalle bekamen.

In der ersten Zeit standen Ute Schliephacke mit Margarete König und Irmgard Passate zwei weitere Übungsleiterinnen zur Seite. Alle besuchten Lehrgänge in Bad Pyrmont. »Wegen des großen Andrangs mussten in den ersten Jahren sogar zwei Gruppen gebildet werden«, erinnert sich die 85 Jahre alte Übungsleiterin Ute Schliephacke, die immer noch mit viel Schwung ihr Amt ausübt. Doch damit nicht genug: Die Roklumer Übungsleiterin regte die Gründung von Gymnastikgruppen in mehreren umliegenden Orten an.

Ute Schliephacke, die den Roklumer DRK-Ortsverein von 1977 bis 2004 als Vorsitzende leitete



Im Jahr 2011 wurde das 30. Jubiläum DRK-Seniorengymnastikgruppe gefeiert. Fotos (2): Bernd-Uwe Meyer

und dem Deutschen Roten Kreuz seit fast 60 Jahren angehört, hat für ihre Aktivitäten im Jahr 1991 als höchste Auszeichnung das Ehrenzeichen bekommen. Auch danach lief es immer sehr gut, alle Teilnehmerinnen, die auch aus anderen Orten kamen, äußerten

sich sehr zufrieden.

Vor mehr als 20 Jahren sagte Hanna Grund, die oft dabei gewesen ist, Folgendes: »Dein Ziel, steife Glieder und Trübsal zu vertreiben, damit wir gesunde und fröhliche Menschen bleiben, hast du erfüllt.« Dieses Ziel hat die vieljährige Übungsleiterin auch heute nicht aus den Augen verloren. Sie sorgte dabei auch für erfolgreiche Auftritte weit über Roklum hinaus. »Die schönsten Auftritte hatten wir allerdings in Roklum«, blickte die ehemalige

DRK-Vorsitzende und Frau des Roklumer Ehrenbürgermeisters Dieter Schliephacke zurück.

Die Geselligkeit kam im Laufe der vielen Jahre nie zu kurz. »Gerne erinnere ich mich an die Fahrt zur Weinprobe an die Mosel. Wir hatten sogar unsere Erntekrone dabei«, erinnert sich Ute Schliephacke und lächelt. Badefahrten, andere Ausflüge und Grillnachtsmittage rundeten die Geselligkeiten der Roklumer DRK-Gymnastikgruppe ab. Und immer wurde viel gelacht und geschertzt. *bm*



Ein aktuelles Foto mit einigen Teilnehmerinnen der Gruppe. Links sitzt Ute Schliephacke

### Königslutter

## Die »Machbar« lädt ein

Am Montag, dem 9. Oktober, öffnet sich die »Machbar« in der Westernstraße 12 in Königslutters Fußgängerzone um 16 Uhr erstmals unter dem Motto »Vieles ist machbar« zur »Offenen Tür«, dem Treff für Jung und Alt – und künftig jeden Montag von 16 bis 18 Uhr für alle, die gemeinsam mit anderen plaudern, spielen, chillen oder einander helfen wollen.

### Rieseberg

## 75. Jubiläum beim TC

Am 12. November 1948 wurde der TC Rieseberg-Scheppau von zwölf Sportkameraden gegründet. Somit kann der Verein auf eine 75-jährige Geschichte zurückblicken. Dieses Jubiläum will er gebührend begehen. Daher veranstaltet er am Sonntag, dem 12. November, ab 9.30 Uhr im »Gemeindekrug« zu Rieseberg einen öffentlichen Frühstücksbrunch mit vielen Informationen aus der Geschichte des TC Rieseberg-Scheppau. Grußworte der Fachverbände und Ehrungen schließen den offiziellen Teil ab. Anschließend lassen wir den Vormittag ausklingen. Der Eintritt beträgt 25 Euro. Es wird um Anmeldung bis zum 29. Oktober bei Carsten Klezath (0151/17354557, carstenklezath@yahoo.de) oder bei Tobias Giere (05353/9879953, t.giere@gmx.de.) gebeten.

## CDU-Ortsverband Sickte: Bilanz und Ausblick nach 50 Jahren

Im Jahr 1973 wurde in Sickte der Ortsverband der CDU gegründet. Ein halbes Jahrhundert ist seitdem vergangen. Deswegen trafen sich kürzlich Gründungs- und heutige Parteimitglieder, um die Aktivitäten aus der Vergangenheit und Perspektiven für die künftige Arbeit zu erörtern.

### Sickte

Als Ehrengäste nahmen Christoph Plett, der Vorsitzende des CDU-Landesverbandes Braunschweig, Holger Bormann, CDU-Kreisvorsitzender in Wolfenbüttel, die Landtagsabgeordnete Veronika Bode aus Helmstedt sowie Uwe Schäfer, der Vorsitzende des CDU-Samtgemeinerverbandes Sickte, und der ehemalige Landtagsabgeordnete Frank Oesterhellweg an der Feier teil.

In den Grußworten der Gäste wurde immer wieder die erfolgreiche Arbeit der CDU Sickte gewürdigt. Dazu Christoph Plett: »Sickte wurde in dem Zeitraum über 40 Jahre lang von CDU-Mitgliedern als Bürgermeister repräsentiert. Das ist eine eindrucksvolle Leistungsbilanz. Nicht umsonst hat sich Sickte zu einem

starken Zentrum im Landkreis Wolfenbüttel entwickelt.« Als Repräsentanten dieser Zeit nannte er Dieter Lorenz, den jetzigen Samtgemeindebürgermeister Marco Kelb, Andreas Kleindienst und den jetzigen Sickter Bürgermeister Ingo Geisler.

In der von Stefan Bormann, Ortsheimatpfleger in Sickte, geleiteten Gesprächsrunde mit den ehemaligen Vorsitzenden sowie Michaela Reuper, der jetzigen Repräsentantin des Ortsverbandes, ging es auch um Probleme der künftigen Entwicklung. Es werde immer schwieriger, Menschen für eine aktive Mitarbeit in Parteien und Verbänden zu gewinnen, so der Tenor der Aussagen. Man war sich darin einig, Kommunikationsformate zu entwickeln, die in der heutigen Zeit gerade auch jüngere Menschen ansprechen würden.

## STADTSPIEGEL

Wir suchen  
**Verteiler (m/w/d)**  
für den Stadtspiegel.

**ProExakt GmbH**

Digital- & Printmedien

Bahnhofstraße 17 | 38170 Schöppenstedt

Michael Heinz  
01 70/24321 47  
Montag bis Freitag von 9 bis 16 Uhr

**Bezahlung  
über  
Mindestlohn  
möglich!**



 Kita Kräuterwichtel  
schöningen



## Einladung

zur Eröffnung unserer neuen Kita



**Freitag, 13. Oktober 2023**

**15.00 – 18.00 Uhr**

Kita Kräuterwichtel

Am Kirchhang 14, Schöningen - Ortsteil Hoiersdorf

Mitten im Ortsteil Hoiersdorf neu geschaffen, jeden Tag mit Lachen und Leben gefüllt, ein Ort zum Wohlfühlen und Großwerden, das ist unsere Kita Kräuterwichtel für Kinder und die Menschen um sie herum.

Mit all diesen Menschen möchten wir die Kita-Eröffnung feiern, „Danke“ sagen und in eine fröhliche Zukunft in neuen Räumen blicken.

Dazu laden wir Euch und Sie ganz herzlich ein.

Wir freuen uns auf Euren und Ihren Besuch!

Das Team  
der Kita Kräuterwichtel

Lars Wreczycki  
Bauherr und Eigentümer





Krankenpflege ist dein Ding?  
SUPER!

für unser Team der  
solitären Kurzzeitpflege  
„sunRise“  
mit 16 Plätzen  
suchen wir DICH!  
als Pflegefachkraft  
in Teilzeit

Bewerbungen bitte an:

**sunshine**  
Pflegedienst

Neuer Weg 51b, 38302 Wolfenbüttel  
☎ 053 31 - 90 37 76

## Polizeidienststellen veranstalten Berufsinfortag

Vor dem Hintergrund sinkender Einstellungszahlen der Polizei des Landes Niedersachsen veranstaltet die Polizeidienststellen des Landkreises Helmstedt am Sonnabend, dem 14. Oktober, für Berufsinformationsinteressierte und deren Eltern einen Berufsinformationstag.

### Landkreis Helmstedt

Realschüler und Gymnasiasien der Klassen zehn bis 13 können sich an diesem Tag rund um den Polizeiberuf und die Themen Bewerbungs- und Einstellungsverfahren sowie Bachelorstudium informieren. Angehörige der Dienststelle stellen in vielen Aktionen ihren Beruf vor. Berufsberater Thomas Figge: »Wir suchen

vor allem Interessierte aus dem Raum Helmstedt, Königslutter, Schöningen und Umgebung, die nach dem Studium ihren Dienst hier in unserer Region versehen möchten.«

Bereits im Vorfeld wurde in den Schulen der Stadt und des Landkreises Helmstedt durch Plakate und elektronische Flyer auf diese Veranstaltung hingewiesen und eingeladen. Kommissariatsleiter Achim Krüger: »Wir freuen uns auf viele Besucher, die sich für den Polizeiberuf interessieren.«

Die Informationsveranstaltung findet am Sonnabendnachmittag von 15 bis 18 Uhr auf dem Gelände des Polizeikommissariats Helmstedt, Am Ludgerihof 2, statt.

## Armaturenwerk Hötensleben – Anzeige – GmbH – Ausbildung mit Zukunft

Seit Jahrzehnten fertigt das Armaturenwerk Hötensleben am Standort in Hötensleben (Sachsen-Anhalt) hochwertige Edelstahlkomponenten für die Bereiche Lebensmittelherstellung, Brauereien, Chemie- und Pharmaindustrie. Von der Gründung bis heute hat das Unternehmen sein Produktprogramm kontinuierlich weiterentwickelt und auf die Nachfrage seiner Kunden ausgerichtet.

### Hötensleben

Das stetige Wachstum der vergangenen Jahre ließ den Personalstamm auf ca. 450 Arbeitnehmer ansteigen und ermöglichte umfassende Investitionen in neue Fertigungstechnologien und Werkhallen. Die Armaturenwerk Hötensleben GmbH erwirtschaftete im Geschäftsjahr

2022 einen Gesamtumsatz von ca. 100 Millionen Euro.

Um auch in Zukunft erfolgreich am Markt bestehen zu können, setzt das Unternehmen auf seinen Nachwuchs. So werden ab August 2024 wieder verschiedene Ausbildungsberufe im gewerblichen sowie kaufmännischen Bereich angeboten. Eine Ausbildung mit Zukunft!



Bewirb Dich jetzt für eine Ausbildung ab 01.08.2024

Ausbildung  
mit Zukunft!

- Industriemechaniker (m/w/d)
- Zerspanungsmechaniker (m/w/d)
- Werkzeugmechaniker (m/w/d)
- Konstruktionsmechaniker (m/w/d)
- Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)
- Maschinen- und Anlagenführer (m/w/d)
- Industriekaufleute (m/w/d)

**AWH**  
FERTIGUNG

Bewerbungsschluss: 22.12.2023  
www.awh.eu/de/ausbildungen.html  
Bewerbungsunterlagen: personal@awh.eu



Wir suchen ... | info@proexakt.de | 05332/9686-54

**Mediengestalter** (m/w/d)  
ab sofort



Wir suchen ... | info@proexakt.de | 05332/9686-54

**Webdesigner** (m/w/d)  
zum nächstmöglichen Zeitpunkt



Wir suchen ... | info@proexakt.de | 05332/9686-54

**Redakteur** (m/w/d)  
Vollzeit oder freiberuflich, ab sofort



**info@stadtspiegel24.de**

Wir suchen  
Verstärkung!

**BÄCKER/** (m/w/d)  
**KONDITOR**  
zu sofort!

Wir freuen  
uns auf Ihre  
Bewerbung!

Ansprechpartnerin:  
Susanne Vogeler

Tel.: 0531 / 88 54 331  
bewerbung@milkau.de



**milkau**  
DER STADTBÄCKER



**MENÜ 2000**  
CATERING

Menü 2000 Catering ist eines der führenden Unternehmen für Betriebsgastronomie und bewirtschaftet mehr als 240 Restaurants in Deutschland.

Für unsere Betriebskantine in Braunschweig suchen wir zum nächstmöglichen Termin

- KOCH m/w/d
- HAUSWIRTSCHAFTER m/w/d

Arbeitszeit: Voll- bzw. Teilzeit  
Mo. - So., 5 Tage Woche

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:  
Menü 2000 Catering Röttgers GmbH & Co. KG · Osterkanal 48, 26871 Papenburg  
Herr Fartak: Telefon: 01 51/72 51 85 70 · christopher.fartak@menue2000.de

**WV Peine**  
Wasserverband Peine

Wir sehen uns an unserem Stand auf der parentum-Messe in Braunschweig

**Engagier dich für Mensch & Umwelt - eine gute Ausbildung bietet Chancen!**

Starte mit einer Ausbildung bei uns ab 1. August 2024 durch.  
Diese drei abwechslungsreichen Berufe mit Zukunft haben wir im Angebot für künftige Helden des Wassers:

- Fachkraft für Abwassertechnik (w/m/d) für die Standorte Baddeckenstedt, Steinbrück und Uetze
- Fachkraft für Wasserversorgungstechnik (w/m/d) für Peine
- Industriekaufmann/-frau (w/m/d) für Peine

**Nutze deine Chance!**  
Bewirb dich bis zum 31.10.2023.  
Wir freuen uns über deine Bewerbung, gern über unser Bewerberportal der Website [www.wvp-online.de/karriere/offene-stellen](http://www.wvp-online.de/karriere/offene-stellen) oder per E-Mail: [bewerbung@wvp-online.de](mailto:bewerbung@wvp-online.de).

Mehr Infos auf [www.wvp-online.de](http://www.wvp-online.de)

Wasserverband Peine | Horst 6 | 31226 Peine | Tel. +49 5171 956-0

**Dachdeckermeister**  
Andreas Drube

**Geselle oder Meister gesucht** (m/w/d)  
Betriebsübergabe in 5 bis 8 Jahren geplant

Tel. 05352- 9062290 oder 0151-21781291 • Mail: [dachhilfe@freenet.de](mailto:dachhilfe@freenet.de)

**Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Dachdecker und Zimmerer (m/w/d).**

**Jaggi Holzbau**  
Zimmermeister und Betriebswirt

Ringstraße 10  
38384 Gevensleben  
OT Watenstedt

Tel.: 0 53 54-7 59 28 40  
[jaggiholzbau@gmx.de](mailto:jaggiholzbau@gmx.de)  
[www.jaggi-holzbau.de](http://www.jaggi-holzbau.de)

- Dachstühle
- Dacheindeckung
- Fachwerkbau & -sanierung
- Baudenkmalpflege
- Fassadenbekleidung
- Balkone, Terrassen, Carports
- Trockenbau & Innenausbau
- Einbau von Fertigelementen
- Modernisierung nach EnEV
- Reparaturen
- Beratung & Planung

**Finanzämter**  
Region Braunschweig

Start ist der  
1. August 2024

**Ausbildung oder  
duales Studium?  
Wir können  
beides!**

- Praxis
- Work-Life-Integration
- Sicherheit
- Karriere

Klingt gut?  
Dann bewirb dich!

[www.mit-sicherheit-karriere.de](http://www.mit-sicherheit-karriere.de)  
f i o

**Wir freuen uns auf deine Bewerbung.**

Finanzämter der Region Braunschweig:  
Braunschweig-Helmstedt, Braunschweig-Wilhelmstraße,  
Gifhorn, Goslar-Bad Gandersheim, Peine, Wolfenbüttel

Die Bewerbung bei einem der genannten Finanzämter ist ausreichend.  
Menschen mit Schwerbehinderung werden bei gleicher Eignung bevorzugt.

**Görge**  
230 GRAD

Dein neuer löwenstarker Arbeitgeber!

**Bäckerei trifft auf Systemgastronomie.  
3x in Braunschweig**

- 36 Tage Urlaub
- Personalrabatt
- Mitarbeiterabbatt in vielen Unternehmen
- Vermögenswirksame Leistung
- Sondergratifikation
- Leistung zu persönlichen Anlässen
- Sorgentelefon der Edeka für unsere Mitarbeiter: Emilie
- Gesundheitsmanagement
- Weiterbildung / Seminare

**Jetzt bewerben!**

[karriere@goerge-markt.de](mailto:karriere@goerge-markt.de) [www.goerge-markt.de](http://www.goerge-markt.de)





# Ihre **DRUCKEREI** und **WERBETECHNIK** in Schöppenstedt!

## Unser Service:

- Unverbindliches Gespräch bei Ihnen von Ort
- Kostenloser Lieferservice  
(im Umkreis von 30 km)
- Kostenloser Datencheck
- Marktübliche Preise
- 15 In-House-Abteilungen, die Ihnen mit Rat  
und Tat zur Seite stehen



**HOTLINE:**  
053 32-96 86 483  
sales@proexakt.de

Wir freuen uns auf Ihre  
unverbindliche Anfrage!

### Werbeagentur seit 1992

Handelswerbung, klassische Gestaltungsarbeiten, Konzept- und Logoerstellung bis hin zur kompletten Geschäftsausstattung für mittelständische und Großkunden.

### Verlag seit 1995

Eigenes Anzeigenblatt. Erscheinung im Raum Helmstedt, Schöningen, Königslutter, Schöppenstedt.

### Werbetechnik seit 1997

Produktionsarbeiten (Schilder, Leuchtreklame, Fahrzeugbeschriftungen usw.) für regionale und überregionale Kunden.

### Druckerei seit 1998

Klassische Printproduktionen für mittelständische und Großkunden.

### Logistik seit 2002

Eigene Auslieferung deutschlandweit, vor allem in den Städten Braunschweig, Hamburg, Berlin, Leipzig, Frankfurt, Köln und Hannover.

### Technik seit 2003

Eigenes Montageteam für die Werbetechnik. Großprojekte wie Stadionwerbung, Gebäudebeschriftungen und Umflaggen und Beschriftungen von Einkaufsmärkten (deutschlandweit) werden durch unser eigenes Montageteam durchgeführt.

### Webdesign seit 2012

Produktion von Webseiten und Shops inkl. Pflege und Verwaltung.

### Soziale Medien seit 2012

Erstellung und Pflege von Facebook-, Instagram-, Xing- und WhatsApp-Accounts.

### Kreativagentur seit 2014

Konzeptplanung Corporate Design von der Idee, dem Claim, dem Logo über Schriften bis zum Design und zur Produktion.

### Textagentur seit 2014

Überzeugende Texte von erfahrenen Redakteuren gestalten lassen – egal für welchen Anlass oder in welchem Format: Unsere Texter finden seit mehr als 25 Jahren immer die inspirierenden Worte, nach denen unsere Kunden suchen.

### Presseagentur seit 2015

Produktion von Presstexten inkl. Fotos usw. für mittelständische Unternehmen und Großkunden. Die Presseagentur ist unter anderem für die Erstellung von Hauszeitingen und Außenkommunikationen für zahlreiche mittelständische und Großbetriebe verantwortlich.

### E-Commerce seit 2017

Verkauf von Printmedien (Erstellung von eigenen individuellen Handzetteln und Plakaten) über eine eigens dafür programmierte Plattform speziell für Kunden aus dem Lebensmittelbereich.

### Digitale Medien seit 2018

Neue Wege, neue Ideen, z. B. Messenger Newsletter: Senden von Text- oder Media-Dateien direkt über WhatsApp und Co. an Abonnenten.

### Fotografie, Studiofotografie und Außenaufnahmen seit 2019

Im hauseigenen Studio lichten wir Ihre Produkte ab. Wir sind auch „On Location“ bei Ihnen vor Ort. Wir begleiten Sie auch und fangen alle großen und kleinen Momente für Sie ein. Die Erstellung von virtuellen Rundgängen gehört ebenfalls zu unseren Stärken.

### Direktvertriebsservice seit 2020

Zuverlässig, kostengünstig und pünktlich. ProExakt bietet die kostengünstige Direktverteilung von Beilagen, Flyern und Broschüren an.

**ProExakt**  
Digital- & Printmedien

Bahnhofstraße 17 | 38170 Schöppenstedt | info@proexakt.de | www.proexakt.de | Tel. 053 32/96 86-54

